BECAUSE I LIKE YOU
3
Le conte d'amour de Noel
ノエルの気持ち
山花典之
Noriyuki Yamahana

Le conte d'amour de Noël 3

Contents

rink 15

BECAUSE I LIKE YOU.....3

rink 16

SUMMER FESTIVAL.....25

rink 17

SYMPATHY.....51

rink 18

BROTHER'S SECRET.....75

rink 19

SIBLINGS FROM CHINA.....98

rink 20

BEST COUPLE.....125

rink 21

LIANG'S SCHEME.....149

rink 22

THUNDER.....173

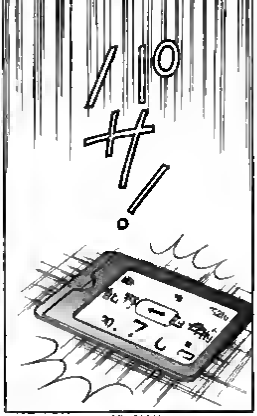
This work is fiction There are no relation to actual people, places and events

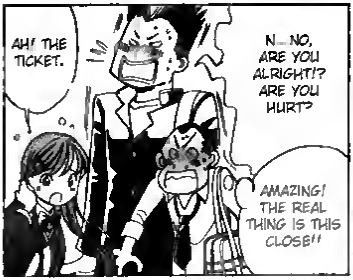
rink15

BECAUSE I LIKE YOU

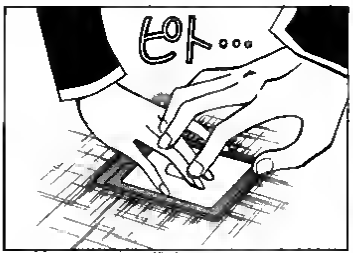
SFX: TAN TAN TAN TAN!
四ツ葉学院高校
西口
Yah~
I OVERSLEPT!
2
UHM, TICKET, TICKET
Everybody calls me Ojou's Wall!
I'm Super Defender
SENPAI! WE HAVE TO HURRY OR WE'LL BE LATE!
UOH!
ドン!
KYAH!
SFX: DON!

HEY! WHO'S THAT! WHAT ARE YOU TRYING TO DO!?


SFX PASA!


AH! THE TICKET.
N... NO, ARE YOU ALRIGHT!? ARE YOU HURT?
AMAZING! THE REAL THING IS THIS CLOSE!!

AH!! IT'S ALRIGHT!! I'LL GET IT MYSELF

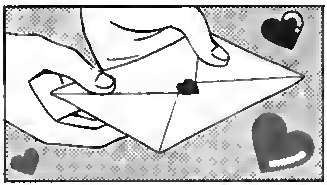

SFX PITO

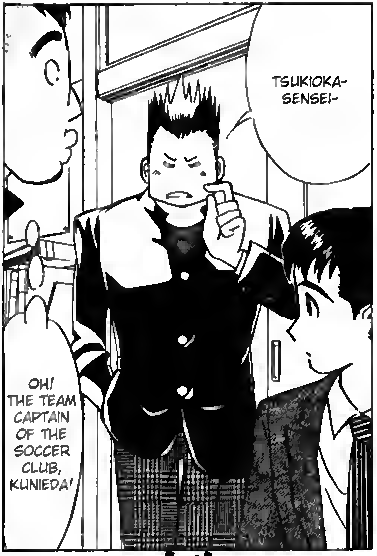
WOOHOO!
Woah!!
ANGEL NOEL-CHAN RIGHT IN FRONT OF US!!
I'M... SORRY

DAAAAA!
HACHO!
I TOUCHED NOEL'S HAND~!
I'M SO SORRY!
AH... NO... IT'S MY FAULT, I'M SORRY!
H... HOW NICE SENPAI!!
NOEL-CHAN'S HAND! SO SMALL, WHITE AND FINE, IT WAS SO WARM~!
Named Monkey
HA?
MON-KEY
AH, THERE'S NO WAY!!
YEAH, I'M SURE YOU SAW IT
I SAW IT! SHE MIGHT HAVE FALLEN FOR YOU!
...
THERE IS NO WAY!?
WHA!?
NOEL-CHAN... COULD IT BE THAT SHE HAS FALLEN FOR ME?
The feel OF that hand. I will never forget it my whole life.

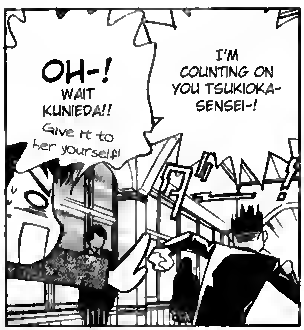
THERE IS A SECRET AMONG THE MALE STUDENTS, ABOUT THE YOTSUBA ACADEMY FEMALE POPULARITY RACE AND THE RESULTS OF THE TOP...
SFX: DOFFA!
ALRIGHT, IT'S DECIDED!! I'LL MAKE NOEL-CHAN MY GIRLFRIEND-!
I DON'T BELIEVE THAT ON YOUR OWN!
NOEL-CHAN SEEMS TO BE IN THE NUMBER ONE POSITION!
SFX: BUH!
EH? WH... WHAT ABOUT?
CONGRAT-ULATIONS TSUKIOKA-SENSEI
THAT'S RIGHT- A GIRL LIKE A DRAWING IN A DREAM, NOEL-CHAN
REALLY, YOU ARE SUCH AN ENVIABLE PERSON, LIVING TOGETHER WITH SUCH A CUTE SISTER
WHY, IS THERE SUPPOSED TO BE A SENSATION?

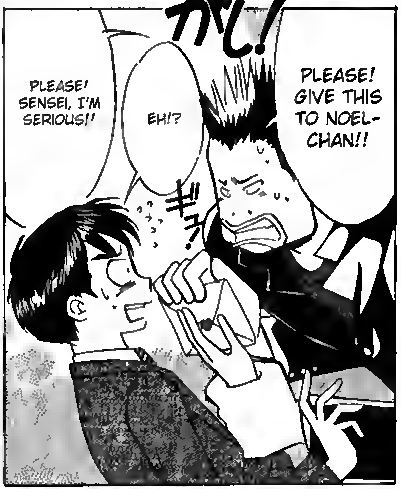
SENSEI, YOU ARE IN CHARGE OF NOEL-CHAN'S CLASS RIGHT?
YES, KUNIEDA-KUN, WHAT'S THE MATTER?
AAH, THAT'S RIGHT...

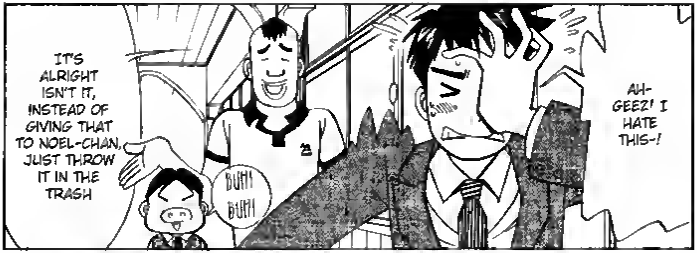



TSUKIOKA-SENSEI-
OH! THE TEAM CAPTAIN OF THE SOCCER CLUB, KUNIEDA!

SERI-OUSLY...


OH-! WAIT KUNIEDA!!
Give it to her yourself!
I'M COUNTING ON YOU TSUKIOKA-SENSEI-!

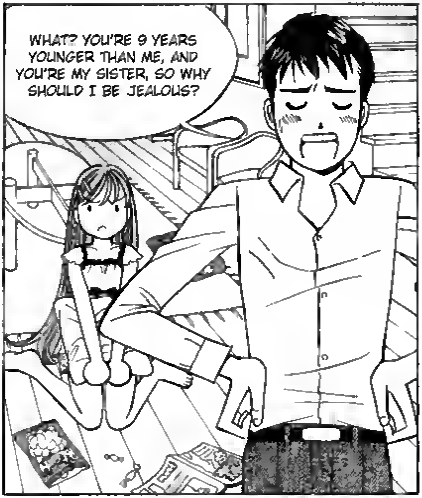

PLEASE! SENSEI, I'M SERIOUS!!
EH!?
PLEASE! GIVE THIS TO NOEL-CHAN!!

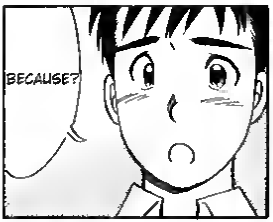

AH- GEEZ! I HATE THIS-!
IT'S ALRIGHT ISN'T IT, INSTEAD OF GIVING THAT TO NOEL-CHAN, JUST THROW IT IN THE TRASH
BUHI BUHI

WHAT'S THE MEANING OF THIS!?
WHY WAS BROTHER THE ONE WHO RECIEVED THE LOVE LETTER FOR NOEL!?
I THOUGHT THIS WOULD HAPPEN
...

SFX: BAFU!
ばふ!
YOU SHOULD READ IT CAREFULLY
IT CAN'T BE HELPED. I WAS ASKED TO DO IT.
IT IS FILLED WITH THE PURE FEELINGS OF A MALE STUDENT.
I HATE YOU!
STUDID!
GEEZ! I HATE YOU BROTHER!
THEN WHAT DO YOU WANT ME TO SAY? IT WAS A LETTER WRITTEN WITH ALL HIS EFFORTS, I CAN'T RETURN IT
SFX: POKO POKO POKO
WHY?
I DIDN'T WANT BROTHER TO BE THE ONE TO DELIVER IT.
BECAUSE... I WANT YOU TO BE A JEALOUS PERSON.
JEALOUS!?

BE-
CAUSE ..


WHAT? YOU'RE 9 YEARS YOUNGER THAN ME, AND YOU'RE MY SISTER, SO WHY SHOULD I BE JEALOUS?

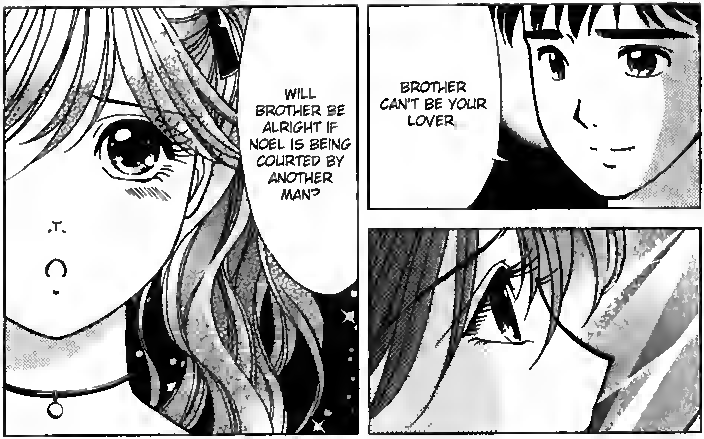

BECAUSE?

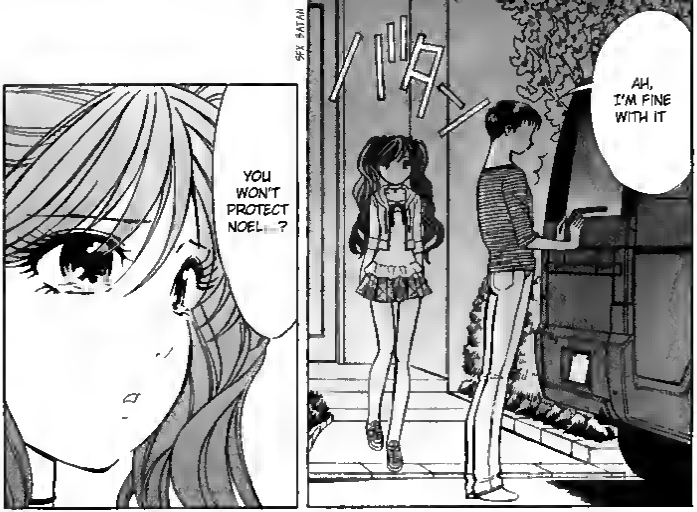
AH! IT'S THE TIME FOR NIGHT TRAINING
NOEL! I'M GOING TO TAKE YOU TO THE RINK, SO GET YOUR THINGS AND GET IN THE CAR!

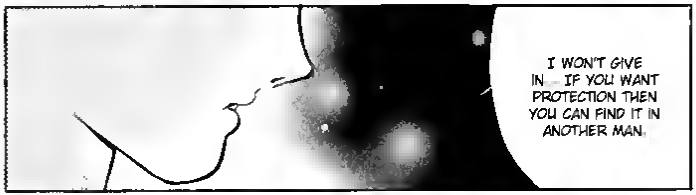
BECAUSE I LIKE YOU...

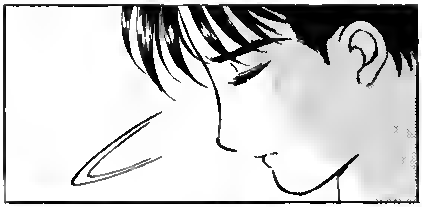
NOEL, HURRY NOW.
EH?
IT WOULD BE BETTER IF WE WEREN'T REAL BROTHER AND SISTER...
IF THAT WERE SO THEN WE COULD BE LOVERS...

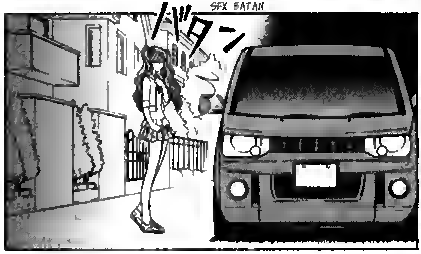
WE ARE TRULY A REAL BROTHER AND SISTER.
LOVERS...

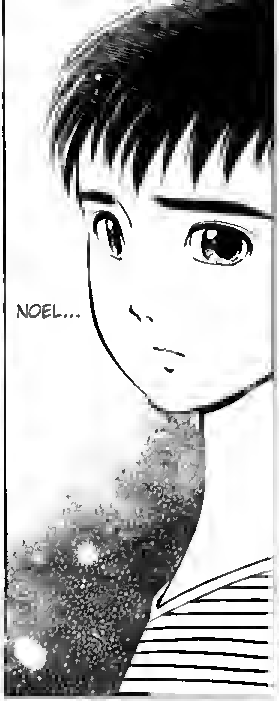

WILL BROTHER BE ALRIGHT IF NOEL IS BEING COURTED BY ANOTHER MAN?
BROTHER CAN'T BE YOUR LOVER.


AH, I'M FINE WITH IT
YOU WON'T PROTECT NOEL...?

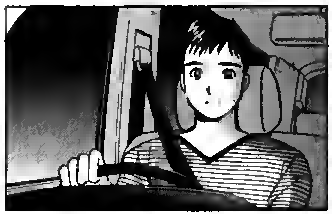

I WON'T GIVE IN... IF YOU WANT PROTECTION THEN YOU CAN FIND IT IN ANOTHER MAN.

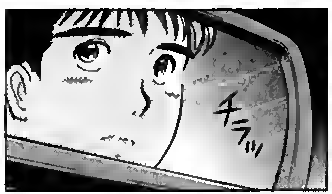






SFX BUROOOOO

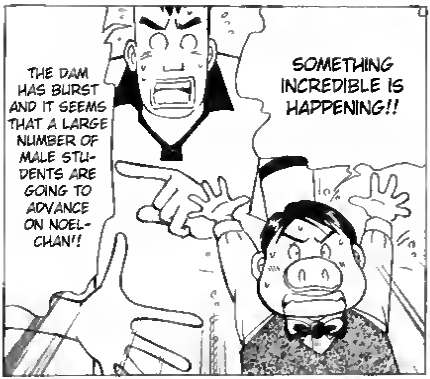


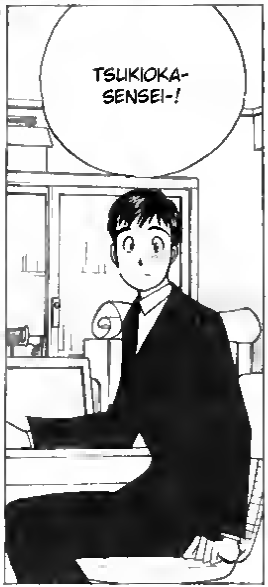


SFX CHIRA

SOCCER CAPTAIN KUNIEDA MADE A VIOLENT ATTACK ON NOEL-CHAN!?
WHAAAAAAT!?
HE GAVE A LOVE LETTER TO NOEL-CHAN!!
COMPANIONSHIP!?
ASKING FOR

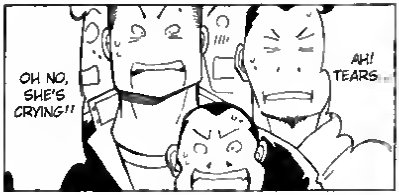
AND HERE WE WERE CONTROLLING OURSELVES!
ARE YOU KIDDING!?
WHAT!?
IT'S TERRIBLE! THE GUYS IN THE SPORTS CLUBS ARE GOING TO MAKE A FIERCE ATTACK ON NOEL-CHAN!!
THEN I'LL GO TOO!! I WANT TO HIT ON HER!


THE DAM HAS BURST AND IT SEEMS THAT A LARGE NUMBER OF MALE STUDENTS ARE GOING TO ADVANCE ON NOEL-CHAN!!
SOMETHING INCREDIBLE IS HAPPENING!!

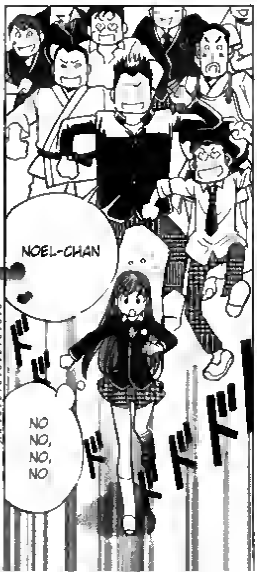

TSUKIOKA-SENSEI-!

.....!

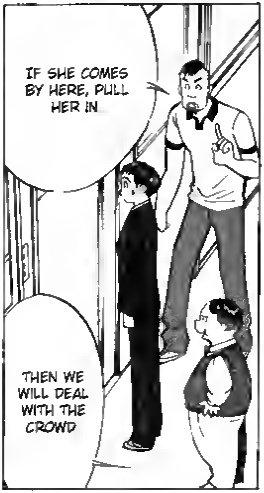
GO OUT WITH ME.
BE MY GIRL-FRIEND
I LOVE YOU.
PLEASE!
DATE ME!
SFX POYA POYA POYA POYA
I LIKE YOU
I LOVE YOU!
PLEASE GO STEADY WITH ME!
BECOME MY GIRL-FRIEND
NO WITH ME...


OH NO, SHE'S CRYING!!
AH! TEARS

AH!
NOEL-CHAN!!


NOEL-CHAN
NO NO, NO, NO
DO DO DO DO DO DO DO DO

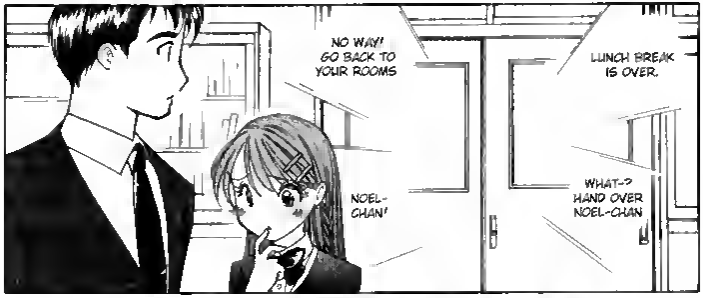
TSUKIOKA-SENSEI, YOU HAVE TO PROTECT NOEL-CHAN.

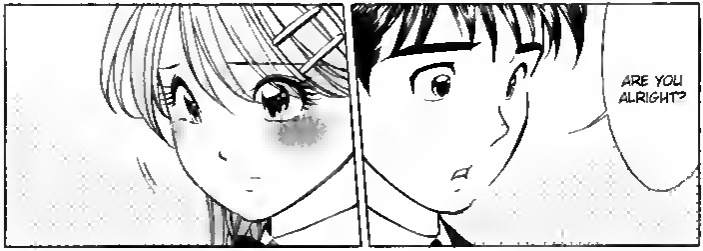

IF SHE COMES BY HERE, PULL HER IN
THEN WE WILL DEAL WITH THE CROWD

SFX: GUH
!!
SHH
KYAAAAH!!
BROTHER!!
SHE'S CUTE AFTER ALL!
BUKI

WHAT ARE YOU DOING? YOU GUYS ARE TOO NOISY QUIET DOWN.
ガラガラガラ

HUH?
NOEL-CHAN
WHERE DID SHE GO?
OTSUBA


NO WAY! GO BACK TO YOUR ROOMS
LUNCH BREAK IS OVER.
NOEL-CHAN!
WHAT-? HAND OVER NOEL-CHAN


ARE YOU ALRIGHT?

FINALLY QUIET.
WHEW-
SFX: PISHA!
SFX: KARA KARA
カラカラ
TSUKIOKA-SENSEI
!!
BUHI-
WHAT A SHOCK!
NOEL-CHAN, IT'S ALRIGHT NOW
HOW LUCKY-!! TSUKIOKA-SENSEI

UH...
UH...
UH...
DON'T CRY
AL-RIGHT?
LAST NIGHT BROTHER WAS WRONG...
...
UH...
UH...
UH...

WORLD JR PRINCESS TSUKIOKA NOEL!
SPX WAH

Le conte d'amour de
Noel

MISC NOTES:

HEY PEOPLE, HERE'S CHAPTER 15 OF NOEL NO KIMOCHI, AND WE'RE STARTING VOLUME 3!

A COUPLE OF THINGS TO NOTE, FIRST OFF, WE'RE USING SCANS THAT WE GOT OFF THE NET FOR THE REST OF THIS SERIES. YOU MAY NOTICE A SLIGHT DIFFERENCE IN QUALITY IN THIS CHAPTER. IF SCANS GET TOO BAD, WE CAN ALWAYS GO BACK TO SCANNING THE CHAPTERS IN OURSELVES. LET US KNOW YOUR THOUGHTS ON THIS, IF WE GET A LOT OF PEOPLE NOT LIKING THE QUALITY, WE CAN SWITCH BACK AS WELL.

ALSO, WE'RE LOOKING AT RELEASING NOEL ABOUT 1-2 CHAPTERS A MONTH, UNLESS WE CAN GET SOMEONE IN TO HELP OUT DURENDAL. I KNOW THAT'S A SLOW SCHEDULE, BUT DURENDAL AND MYSELF BOTH ARE JUST FINDING LESS AND LESS TIME TO WORK ON MANGA. IT SUCKS, BUT IT'S TRUE. ONE OF THE PITFALLS OF BEING AN ADULT :P. SO, IF YOU WANT TO HELP OUT, DROP US A LINE.

AS ALWAYS, WE APPRECIATE IT IF YOU CAN SEED THE TORRENTS FOR AS LONG AS POSSIBLE TO ASSIST OTHERS IN DOWNLOADING OUR WORK. THANKS AND LOOK FORWARD TO OUR NEXT RELEASE!

-ARES

CREDITS:

DURENDAL- TRANSLATOR
EYE- EDITOR,CLEANER
GISELLE- PROOFREADER
ARES- QC, SCANS

BROUGHT TO YOU BY:
EMS TEAM

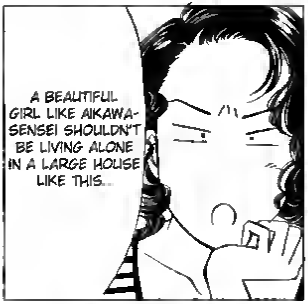
#EMSMANGA ON
IRC.IRCHIGHWAY.NET
WWW.EMSMANGA.COM

WELL?
UHM, IT'S NICE
YES IT SUITS YOU, YOU'RE SO CUTE!
PAPA, WILL YOU BUY THIS YUKATA FOR ME?
AHH
I KNOW YOU'RE FRUSTRATED WITH WEARING ONLY FIGURE SKATING COSTUMES.
UWAH-!
ALRIGHT! PAPA, THANK YOU-!

rink16
SUMMER FESTIVAL

IS THAT SO- LOOKS LIKE IT'S GOING WELL.
EVEN THOUGH YOU BOUGHT THE YUKATA, YOU DON'T EVEN HAVE TIME TO WEAR IT, RIGHT?
YO- YO- WATTAH
I'M LOOKING FORWARD TO IT
EH?
IT DOESN'T MATTER TO US IF THE SEASONS CHANGE BECAUSE EVERY YEAR WE'RE ALWAYS ON THE ICE.
THAT'S HOW IT IS FOR US, WHO ARE IN THE SKATING BUSINESS
I DON'T LIKE THAT!!
涙の嗚呼スケート
BANNER: ALAS, A SKATER'S TEARFUL PATH

Fuah~
GOOD MORNING AIKAWA-SENSEI
AH! GOOD MORNING MATSUMOTO-SENSEI!
JYUU-
SORRY FOR STAYING HERE...


A BEAUTIFUL GIRL LIKE AIKAWA-SENSEI SHOULDN'T BE LIVING ALONE IN A LARGE HOUSE LIKE THIS...

YEAH...

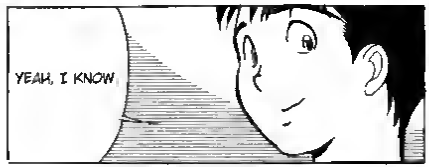
HOWEVER, THIS TERRACE HOUSE IS NICE
ISN'T IT A LITTLE BIG FOR ONE PERSON?
IS THAT SO

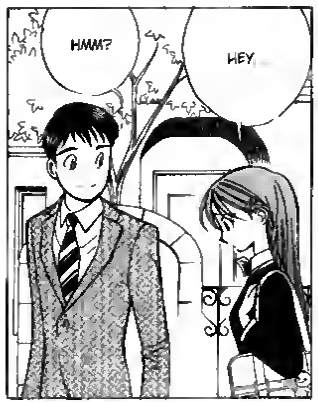
FUAH~!

EH!?
IF IT'S ALRIGHT, WILL YOU LET ME STAY HERE WITH YOU?

HEY BROTHER...
YOU KNOW THAT THERE IS A FESTIVAL ON TSUBAME STREET RIGHT?

WHAT IS THE MATTER?
YEAH. LAST NIGHT WE HAD OUR YEARLY SCHOOL MEETING... AND IT KEPT US PRETTY LATE.
I DIDN'T GET ENOUGH SLEEP.


YEAH, I KNOW.

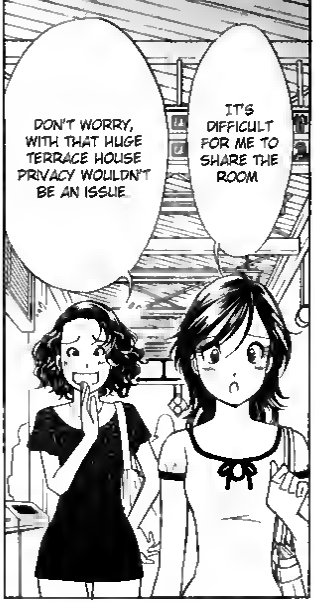

HMM?
HEY...

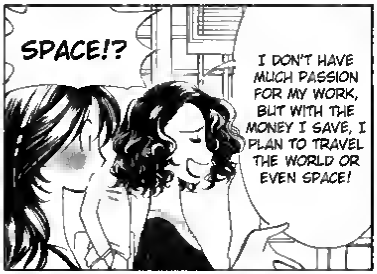
PAPA BOUGHT NOEL A YUKATA.
SO I HEARD.

I WANT A DATE...
WEARING THE YUKATA...
I WANT YOU TO SEE IT

I SEE
OKAY.
KYAAAH-!!
ALRIGHT-!
PLEASE!
PLEASE AIKAWA-SENSEI!

IT HAS NOTHING TO DO WITH ME
THE CONTRACT WITH THE APARTMENT I LIVE IN WILL EXPIRE SOON


IT'S DIFFICULT FOR ME TO SHARE THE ROOM
DON'T WORRY, WITH THAT HUGE TERRACE HOUSE PRIVACY WOULDN'T BE AN ISSUE


SPACE!?
I DON'T HAVE MUCH PASSION FOR MY WORK, BUT WITH THE MONEY I SAVE, I PLAN TO TRAVEL THE WORLD OR EVEN SPACE!

YOU'VE FALLEN FOR TSUKIOKA NAOTO, RIGHT?

EH!? MY DREAMS!?
IF YOU LET ME STAY I WILL MAKE AIKAWA-SENSEI'S DREAMS COME TRUE!!
I DON'T WANT TO GO TO SPACE.

SFX: KAA
AIKAWA-SENSEI IS A BEAUTY BUT YOU DON'T HAVE ENOUGH SPIRIT TO MAKE A PUSH-
かぁあ…

SFX: PEKO!
...
SO PLEASE! LET ME STAY WITH YOU!
ペコ!
I WILL COMPLETELY SUPPORT YOU! I'LL DEFINITELY MAKE THAT LOVE COME TO REALITY!!
R... REALLY?
夏祭り
BEWITCH TSUKIOKA NAOTO WITH THE BEAUTIFUL AIKAWA-SENSEI'S YUKATA.
FIRST, THIS WILL BE THE OUTSET!

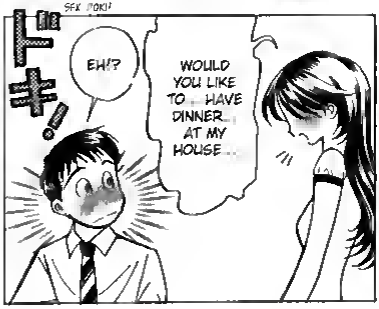
YES LIM... IF IT'S ALRIGHT TO BE TOGETHER WITH YOU

EH!? ON THE DAY OF THE FESTIVAL?

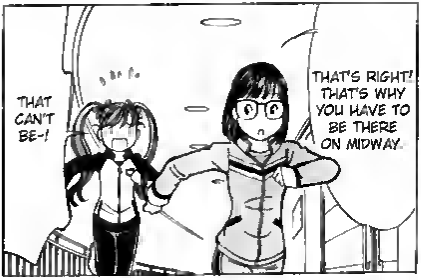
I'M SORRY. I PROMISED MY SISTER THAT I'D GO WITH HER TO THE FESTIVAL ON THAT DAY...

WOULD YOU LIKE TO HAVE DINNER AT MY HOUSE!
SAY IT!

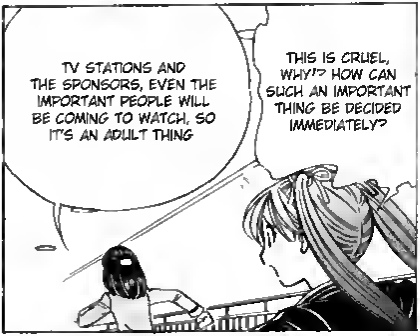
THEN... LATER...


SFX: TOKI
EH!?
WOULD YOU LIKE TO... HAVE DINNER... AT MY HOUSE...

DON'T WORRY. IT IS THE FATE OF A FIGURE SKATER TO BE ON THE ICE EVEN ON NEW YEARS OR CHRISTMAS...
TSK! HIS SISTER IS THAT GENIUS FIGURE SKATER?
WHAT AN ANNOYING EXISTENCE!
A BROTHER COMPLEX SISTER
SAYING AN ANNOYING...
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? TO MAKE YOU LOVE A REALITY YOU NEED TO BE SLY!
The day of the festival
ICE ARENA
EH-!?
FUFUFU RIGHT-?

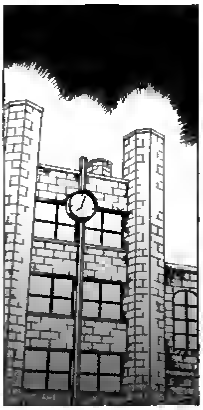

THAT CAN'T BE-!
THAT'S RIGHT! THAT'S WHY YOU HAVE TO BE THERE ON MIDWAY.

ICE SHOW COMBINATION REHEARSAL!?


TV STATIONS AND THE SPONSORS, EVEN THE IMPORTANT PEOPLE WILL BE COMING TO WATCH, SO IT'S AN ADULT THING
THIS IS CRUEL, WHY!? HOW CAN SUCH AN IMPORTANT THING BE DECIDED IMMEDIATELY?

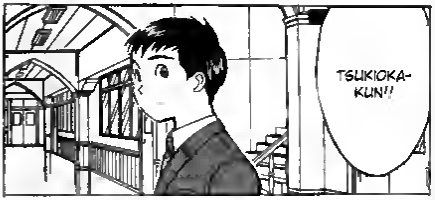
KACHI KACHI

OH MY-

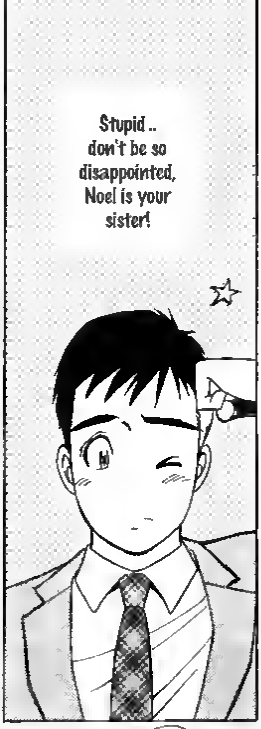


THAT'S TERRIBLE! AND THE FESTIVAL IS TODAY!

CANDIDATE TSUKIOKA NOEL SEEMS TO HAVE AN ICE SHOW COMBINATION REHEARSAL TODAY.
I managed to get her schedule on the Web
AIKAWA-SENSEI I HAVE SOMETHING TO REPORT
EH!?
BU- BU-
NOEL
SORRY
BROTHER I'M SORRY!! TONIGHT THERE IS A REHEARSAL FOR THE ICE SHOW I'LL GO BACK AS SOON AS IT'S FINISHED SO PLEASE WAIT
NOW YOU CAN GET A DATE WITH TSUKIOKA NAOTO

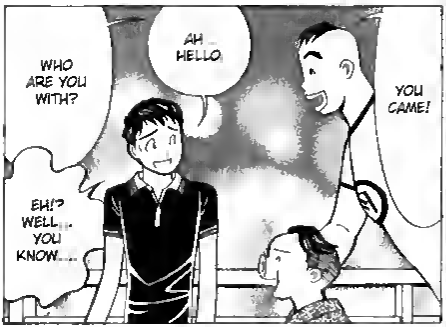

TSUKIOKA-KUN!!

MATSUMOTO-SENSEI!
Stop it this is sad
WE KNOW
YOU'RE FREE TONIGHT

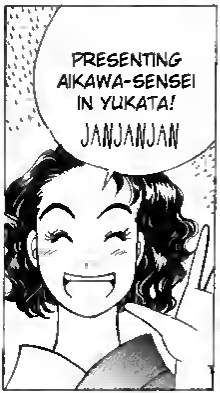

Stupid .. don't be so disappointed, Noel is your sister!

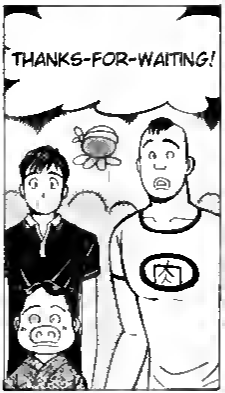
TURN TURN SWING ROLL
SWING ROLL

NO, PLEASE LET THEM TRY
IT'S A LITTLE DIFFICULT TO TIME THE JUMP, BUT.
EVERYONE JUMPING SIMULTANEOUSLY, HERE LIKE THIS- ISN'T THIS SUCH A WONDERFUL PICTURE
JUMPING SIMULTAN-EOUSLY?
ALRIGHT EVERYONE, PLEASE LISTEN-!
LET'S DO A ONE TURN TOE JUMP MIDWAY
HYA- A SHREWD PRODUCER- DEMANDING SO MANY THINGS LIKE A GRADE SCHOOL-
HURRY AND END... HURRY


AH... HELLO
YOU CAME!
WHO ARE YOU WITH?
EH!? WELL... YOU KNOW...

TSUKIOKA-SENSEI!
さわ
ざわ
©SO ZAMA KAWA

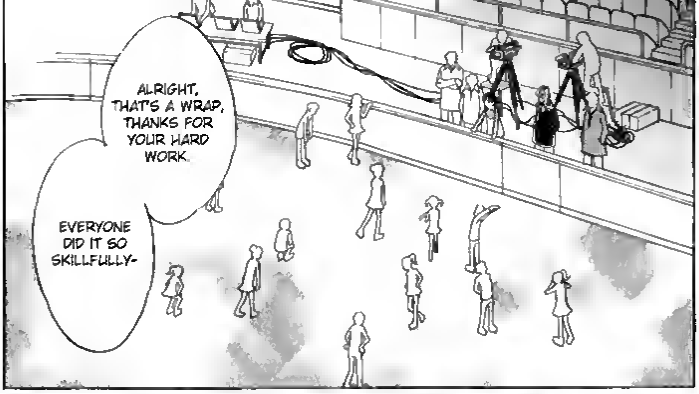

PRESENTING AIKAWA-SENSEI IN YUKATA!
JANJANJAN

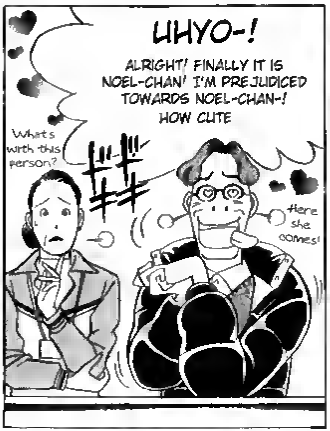

THANKS-FOR-WAITING!

ヒッ!

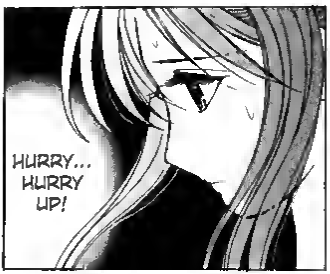
OH NO
Aikawa-sensei is beautiful
You're crying too much, muscle head
BU-HYA!

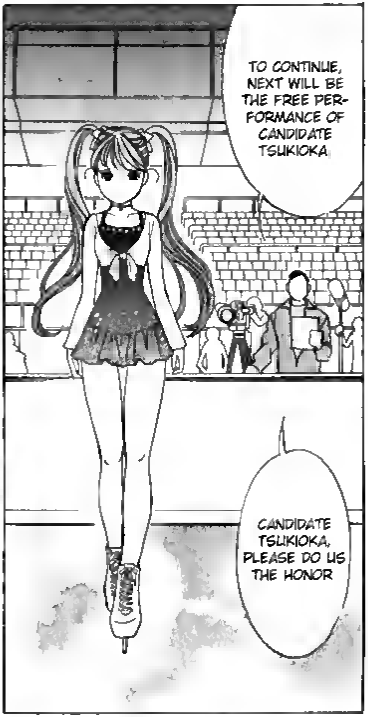
SFX: DON
DON'T COME BACK IF YOU DON'T GET ANY-THING- OR YOU'LL BE EXECUTED
KANJI: TEAR
Y...YOU CAN'T!
YOU SHOULD AT LEAST GET A KISS
WELL THEN! YOU TWO GO TO-GETHER!
KYAH
ICE ARENA
WELL- MUSCLE HEAD AND PIG MAN, COME AND DRINK WITH ME!
BU-HI!
TSUKIOKA-KUN, DON'T MAKE MY AIKAWA-SENSEI DIRTY!
GOOD FOR TSUKIOKA-SENSEI





SFX: POKI POKI





HURRY UP AND END!!
NOEL-CHAN I LOVE YOU-!
I'M GOING TO TAKE MY TIME I'M SUCH A BIG FAN

ドキドキ
SFX DOKI DOKI DOKI
ドキドキドキ
ドキドキドキ
SFX DOKI DOKI DOKI
SFX DOKI DOKI DOKI DOKI

Le conte d'amour de
Noel

MISC NOTES:

HEY PEOPLE, HERE'S CHAPTER 16 OF NOEL NO KIMOCHI, AND BEFORE YOU ASK, NO, WE'RE NOT ACTUALLY DROPPING NOEL, NOT YET AT LEAST :P

THIS RELEASE WAS GOING TO BE OUT A FEW DAYS AGO, BUT WE HAD A QUESTION ON A TRANSLATION OF ONE PAGE, AND WE HAD TO WAIT FOR DURENDAL TO RESPOND, OH WELL... AT LEAST ITS OUT NOW, RIGHT?

ALSO, IT SEEMS THAT GISELLE HAS WENT M.I.A... IF HE IS READING THIS, WE LOVE TO SEE YOU BACK AS YOU HAVE SOME SCRIPTS TO PROOF :P

DROP IN THE USUAL LINE ABOUT WANTING HELP TRANSLATING, IF YOU'RE INTERESTED, DROP ME A LINE.

AS ALWAYS, WE APPRECIATE IT IF YOU CAN SEED THE TORRENTS FOR AS LONG AS POSSIBLE TO ASSIST OTHERS IN DOWNLOADING OUR WORK. THANKS AND LOOK FORWARD TO OUR NEXT RELEASE!

-ARES

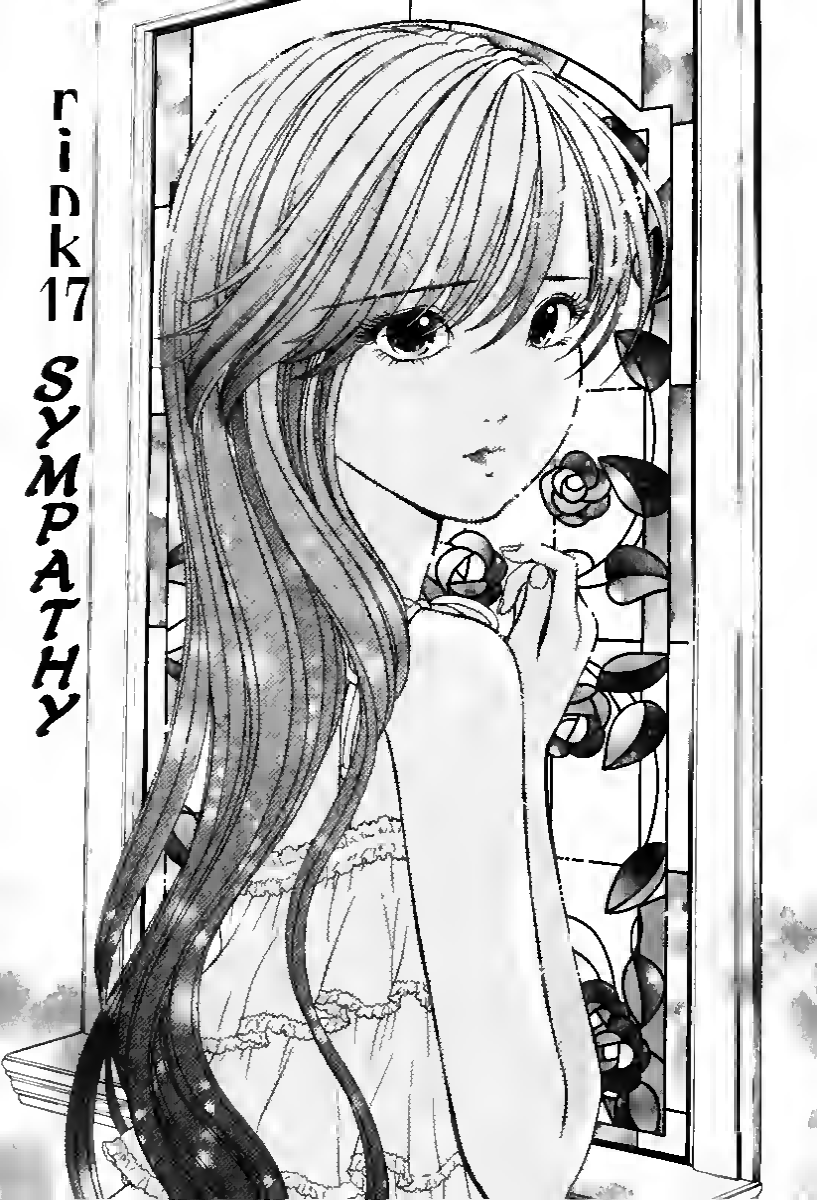
CREDITS:

DURENDAL- TRANSLATOR
EYE- EDITOR,CLEANER
GISELLE- PROOFREADER
ARES- QC, SCANS

BROUGHT TO YOU BY:
EMS TEAM

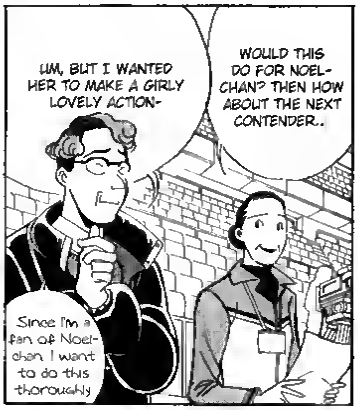
#EMSMANGA ON
IRC.IRCHIGHWAY.NET
WWW.EMSMANGA.COM

rink17 SYMPATHY

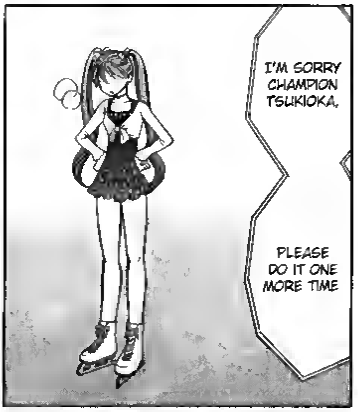


SFX: ZAN
Waa-!
SFX: PACHI PACHI PACHI PACHI
パチ
パチ
パチ
パチ
BRAVO! WONDERFUL!! AS EXPECTED OF NOEL-CHAN!
GOODGOOD!

AAH! I HAVE TO HURRY!! IT'S GETTING LATE.


UM, BUT I WANTED HER TO MAKE A GIRLY LOVELY ACTION-
WOULD THIS DO FOR NOEL-CHAN? THEN HOW ABOUT THE NEXT CONTENDER..
Since I'm a fan of Noel-chan I want to do this thoroughly

How persistent
WHAT'S WITH THIS? HOW MANY TIMES WILL THAT GEEZER MAKE NOEL DO IT OVER?
I WANT TO SEE IT ONE MORE TIME


I'M SORRY CHAMPION TSUKIOKA.
PLEASE DO IT ONE MORE TIME

I WANT TO WEAR MY NEW YUKATA AND WALK TOGETHER WITH BROTHER!
SPK GON!
WA HAHA HA!
EEH!

SFX: POKO!
ポコ!!
YAH!
WA HAHA HA!
AH GEEZ!
THAT DOESN'T HURT. IT TICKLES!
FU FU FU.
?
WHAT IS IT?
FU FU FU.
I'M FINE.
WAHA HAHA! WANNA DO IT ONE MORE TIME, MISS?
DEMO PLAY
WA HAHA HA!
THAT DOESN'T HURT. IT TICKLES!
HEY! STOP IT ALREADY!
IT'S THE 10TH TIME
AHN! HOW FRUSTRATING! ONE MORE TIME!
IF IT WAS NOEL, SHE WOULD KEEP ON TRYING UNTIL SHE GOT THE PRIZE
THAT GIRL REALLY HATES LOSING

SFX: PONHYAKA PONHYAKA
NO. IT'S NOTHING
HE'S STILL THINKING OF SOMETHING ELSE...!
SFX: KAKA KAKA
HE'S BEEN LOOKING AT HIS WATCH FOR QUITE SOME TIME NOW.
ISN'T NOEL DONE YET...?

SFX ZAWA ZAWA
ザザワワ
AIKAWA-SENSEI!
AIKAWA-SENSEI?
SFX ZAWA ZAWA ZAWA
ザザザワワワ
HUH!?
AIKAWA-SENSEI!

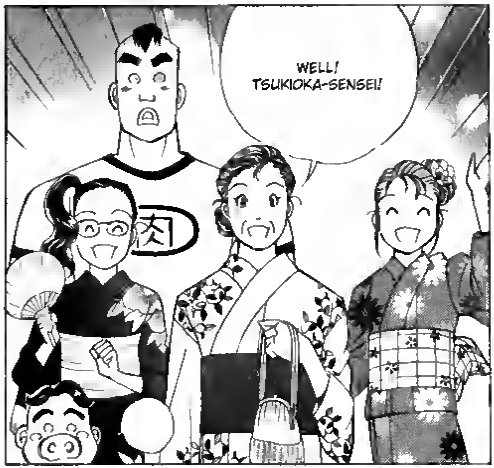
AIKAWA-SENSEI..
ドヒュラ
ドンヒュラ
SFX: DOHHYAKA DOHHYAKA
THANK GOODNESS, I WAS LOOKING FOR YOU...
THERE YOU ARE
I THOUGHT THAT...
YOU WOULDN'T NOTICE WHEN I WAS NO LONGER THERE...

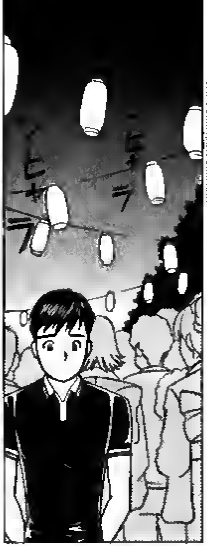
WHEN A MAN ..
LIKES A WOMAN, HE WILL CONTINUE TO LOOK OUT FOR HER..
I'VE READ FROM A CERTAIN BOOK
EH?
I'M DIFFERENT, RIGHT?
ドッヒュラ
ドッヒュラ
WITHOUT TAKING HIS EYES OFF OF HER
ナッサバ

THE ONE THAT TSUKIOKA-SENSEI IS THINKING ABOUT RIGHT NOW...
IS NOT ME, IS IT?
ポンヤラ ポンヤラ
SFX PONHYARA PONHYARA

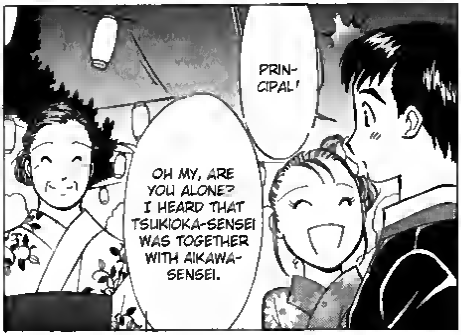
I DON'T KNOW WHO YOU'LL BE SEEING SOMEDAY BUT
I LIKE YOU
SFX: SHA
TSUKIOKA-SENSEI

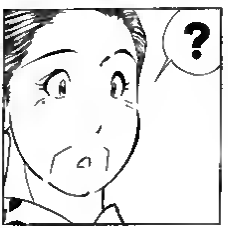
AS FOR ME, I WILL...
DEFINITELY NOT LOSE TO THAT PERSON!!


WELL! TSUKIOKA-SENSEI!


SFX: DONIYAKA DONIYAKA

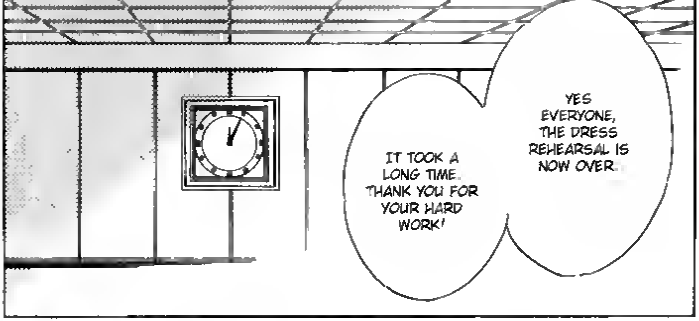
IS THAT SO. AIKAWA-SENSEI WENT BACK.

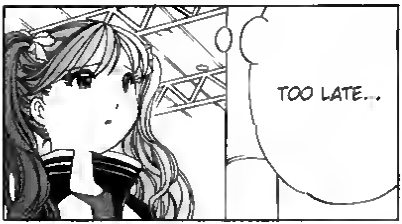

PRIN-CIPAL!
OH MY, ARE YOU ALONE? I HEARD THAT TSUKIOKA-SENSEI WAS TOGETHER WITH AIKAWA-SENSEI.


?

WELL...

I SEE THAT BOTH OF YOU GET ALONG WELL AT SCHOOL.
I THINK THAT THE TWO OF YOU ARE COMPATIBLE.
YOU'RE CHOOSING THE HARD LOVE, RIGHT... TSUKIOKA-SENSEI?
BUT YOU HAVE ANOTHER IMPORTANT GIRL RIGHT?


YES EVERYONE, THE DRESS REHEARSAL IS NOW OVER.
IT TOOK A LONG TIME. THANK YOU FOR YOUR HARD WORK!


TOO LATE...

NOEL, YOU'RE TIRED. LET'S GO BACK OKAY?

AND I EVEN BOUGHT THAT YUKATA.

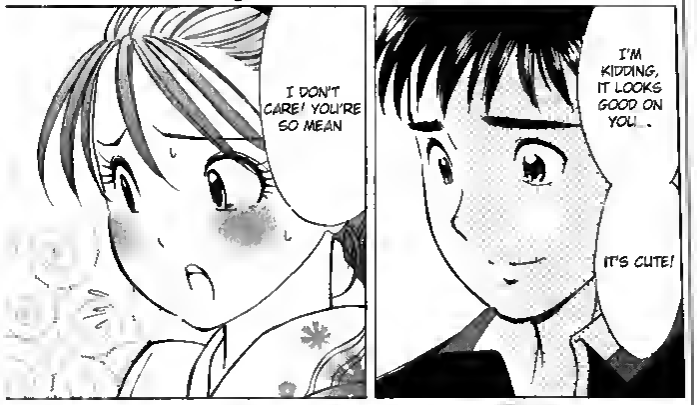
THANK YOU FOR YOUR HARD WORK.
THANK YOU FOR YOUR HARD WORK.

SFX: GACHA
ガチャ!
I'M LOOKING ON THE WEB RIGHT NOW.
NEXT WEEK THERE'S A FESTIVAL IN THE TOWN OF HIYODORI.
THERE IS STILL A CHANCE FOR YOU TO WEAR YOUR YUKATA.
HEY, WELCOME BACK. ITS LATE, YOU WORKED HARD.

IF IT'S ALRIGHT, CAN YOU WEAR YOUR YUKATA AND LET ME HAVE A LOOK?
I MIGHT HAVE ANOTHER PRACTICE AND MISS THAT ONE TOO
NOEL...
WAIT JUST A MINUTE! I'LL PUT IT ON RIGHT AWAY!
BROTHER WOULD REALLY LIKE TO SEE YOU IN THAT YUKATA!

WHAT DO YOU THINK?

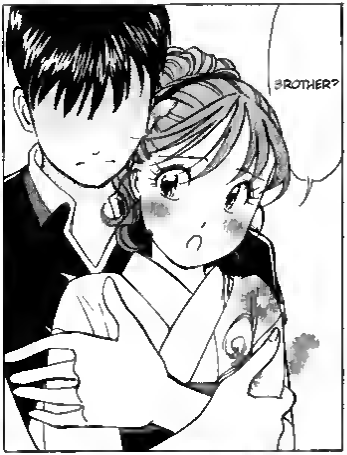
SFX: FUN
WAH!
UHM...
NOT QUITE RIGHT.
AH, YOU'RE TERRIBLE!!
SFX: GURA
WAA-AH!!
AH!
AH
!!
?...



SFX KYAH

SFX FUWA

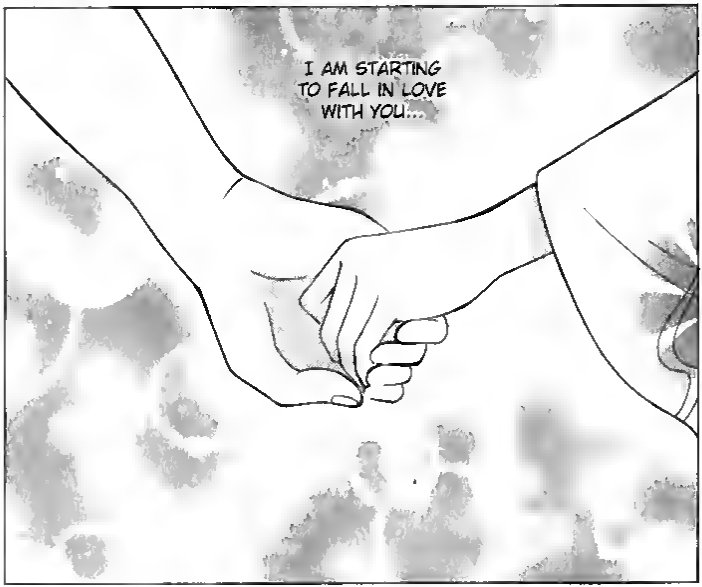
TO TELL THE TRUTH, I'M SCARED...


BROTHER?

SFX: DOKI DOKI DOKI
ドキドキドキ

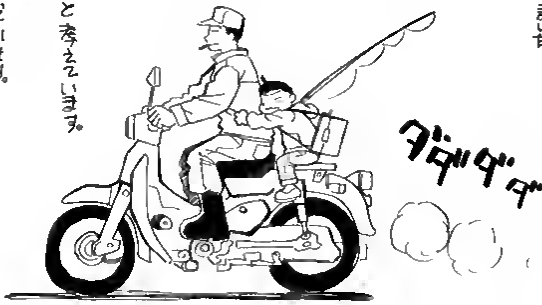
NOEL...

SFX DOKI DOKI



HONDA の "LOVE CUB 50 プロジェクト" という ものに参加させていただくことになりました。
ホンダの バイク、おなじみの **カブ** が 50周年を 迎えるということで
数十名 からなる タレントさんや イラストレーター アーティスト達が おのおの
好きなように カブの ボディに デザイン ペイントし それを 販売した 収益と
ユニセフ に 寄附する、という 少々 曲折した 形の ボランティア活動。
「カブ」 といえば、僕のすでに 昇天した 父が 生前 愛好していた バイクで
その後ろに 乗って、海釣りや 海水浴 キノコ狩りなど
父に つれていってもらった 楽しい 思い出が たくさん つまった 昭和の 懐かしの **バイク。**
まるんで おおき 絵けさせていただきました。
子供達の 色々な 表情や ポーズを パステルで 20枚 描き、
それを バイクに プリント していただくことに しました。
メッセージ として、大好きな 詩人、金子みすゞ さんの 詩の 一部と
金子みすゞ 著作 保存会に ご協力いただいて、絵に 添えさせていただこうと 考えています。
今の 時点で 完成品は まだ 僕も 見ていないのですが、
心を 込めて 描いたので できれば 皆さんにも ぜひ 見ていただきたいと 願っています。

http://www.lovecub50.com/



IL NOTE THIS HAS ABSOLUTELY NOTHING TO DO WITH THE STORY
IT'S JUST THE AUTHOR'S RANT ABOUT HONDA'S LOVE CUB 50 PROJECT
IT'S ALL ABOUT BIKES AND STUFF

Le conte d'amour de
Noel

MISC NOTES:

HI EVERYONE, AS PROMISED, HERE'S CHAPTER 17 OF NOEL NO KIMOCHI. SEE, TOLD YOU WE DIDN'T DROP IT :)

SPECIAL THANKS GOES OUT TO EYE, WHO REALLY HAS STEPPED UP ON THIS SERIES, SINCE GISELLE HAS WENT MIA... HE'S PRETTY MUCH THE GO-TO GUY FOR NOEL, SO STOP BY THE SITE AND GIVE HIM A GOOD WORD OR TWO :)

AS USUAL, WE'RE STILL LOOKING FOR TRANSLATION HELP... THAT WOULD HELP SPEED THINGS ALONG AND POSSIBLY GET SOME NEW TITLES GOING, BUT FOR NOW, WE'LL BE CONTINUING THIS SCHEDULE AND TITLES.

AS ALWAYS, WE APPRECIATE IT IF YOU CAN SEED THE TORRENTS FOR AS LONG AS POSSIBLE TO ASSIST OTHERS IN DOWNLOADING OUR WORK... THANKS AND LOOK FORWARD TO OUR NEXT RELEASE!

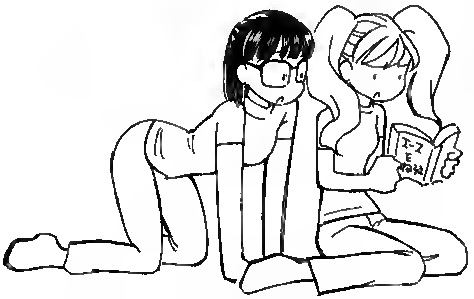
-ARES

CREDITS:

DURENDAL- TRANSLATOR
EYE- EVERYTHING ELSE
ARES- QC, SCANS

BROUGHT TO YOU BY:
EMS TEAM

#EMSMANGA ON
IRC.IRCHIGHWAY.NET
WWW.EMSMANGA.COM



rink 18
BROTHER'S SECRET

SFX CHUN
チチチ
チュン
BROTHER
EMBRACED ME
WHY, BROTHER?

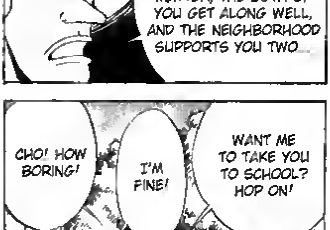
THAT HURT! GEEZ! DON'T SURPRISE ME LIKE THAT.
SFX: PASHI~!
KYAH!
OSU!
WHAT'S THE MATTER? YOU'RE SPACING OUT SO EARLY IN THE MORNING
YOU MUST BE THINKING ABOUT YOUR BROTHER NAOTO, AREN'T YOU!?
WHAT HAPPENED?
WELL...
YOU SEE...
Even though I'm not interested I might as well ask
BULLSEYE!
OH PLEASE... HOW DID YOU KNOW?
When you space out that's always the issue
BROTHER EMBRACED ME...

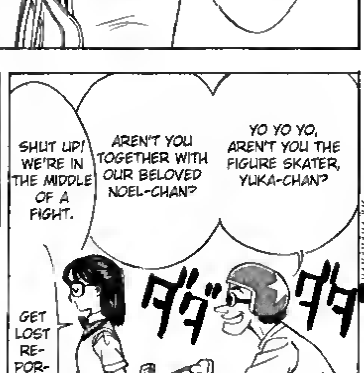
EEEEH?
WHAT A STRANGE BROTHER AND SISTER~!!
THAT'S TERRIBLE! DON'T SAY IT LIKE THAT!
SFX: ZUI ZU
YOU'RE REAL SIBLINGS, RIGHT?
WHY THE THROB-BING!?
WHAT'S WITH THE RED FACE? AND THEN SPACING OUT!?
I DON'T KNOW, BUT...
BUT... I'M KIND OF GLAD

DON'T GET MAD
I WANTED TO STOP IT MYSELF, BUT I COULDN'T...
EVEN THOUGH NOEL IS THE ONE WHO'S HAPPY, THE ONE WHO EMBRACED YOU WAS YOUR BROTHER!
I DON'T KNOW! I REALLY CAN'T UNDERSTAND!
WHY DO A BROTHER AND SISTER HAVE SUCH FEELINGS!
I'M SORRY, BUT I WON'T SUPPORT THAT KIND OF LOVE!
I ALSO HAVE A BROTHER, SO I CAN'T CONSENT! I'M ABSOLUTELY AGAINST IT!!
HOW CRUEL..
I'M ALSO PERPLEXED..

SFX DO DO DO DO DO
SFX POKA
SFX POKA
Hey
SELF-LOATHING!
AH GEEZ! STUPID STUPID STUPID!
HOW CAN I NOT SUPPORT MY BEST FRIEND?

FIGHT? THAT'S CERTAINLY NO LAUGHING MATTER, THE BOTH OF YOU GET ALONG WELL, AND THE NEIGHBORHOOD SUPPORTS YOU TWO.


CHO! HOW BORING!
I'M FINE!
WANT ME TO TAKE YOU TO SCHOOL? HOP ON!
SFX DARORORO


SHUT UP! WE'RE IN THE MIDDLE OF A FIGHT.
AREN'T YOU TOGETHER WITH OUR BELOVED NOEL-CHAN?
YO YO YO, AREN'T YOU THE FIGURE SKATER, YUKA-CHAN?
GET LOST RE-POR-TER
SFX DADADADA

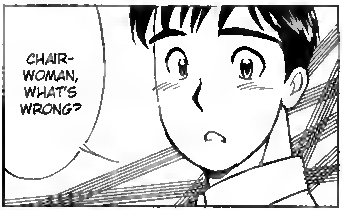
FUNERAL HOME!?
OH, THAT GUY IS THE MOST PROFITABLE IN THE NEIGHBORHOOD.
don't know about the reason though.
THE OTHER ONE IS THE PROFESSOR, THE FUNERAL HOME AFTER THE FLOWER SHOP IN FRONT OF THE STATION.
SFX DO DO DO
AH! THAT'S RIGHT!
THE NEIGHBORHOOD CHEERING SQUAD HAS 3 MEMBERS

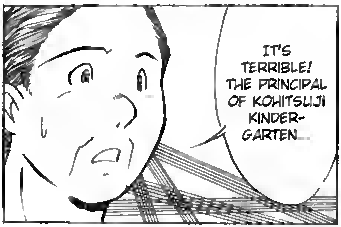
YOU DON'T HAVE TO COME! YOU GUYS ALWAYS LOOK AT FIGURE SKATERS WITH EROTIC FANTASIES!!
WE'LL SUPPORT YOU IN THE RINK!
SSS DHOOOO
ALSO, WHAT IS NOEL'S BROTHER THINKING...
I EMBRACED MY SISTER...
OAJHAKO OAJHAKO
OAJHAKO OAJHAKO OAJHAKO

I'M GOING TO PUSH THOSE TWO TOGETHER
NO MATTER HOW I THINK, THAT IS STILL THE BEST!
NAOTO SHOULD BE GOING OUT WITH AIKAWA-SENSEI!

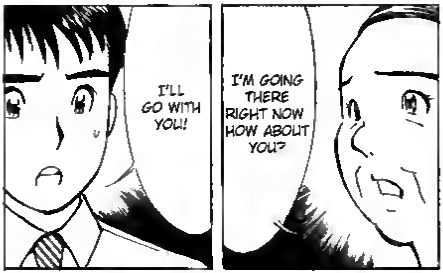
SFX PATAN
AH! THERE HE IS!

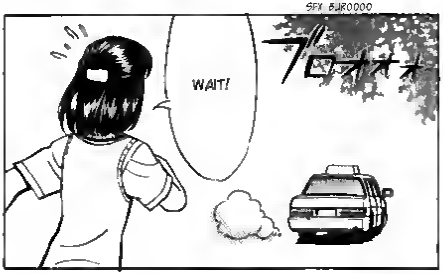
I GAVE IN TO MY EMOTIONS...
I'VE FAILED AS A BROTHER

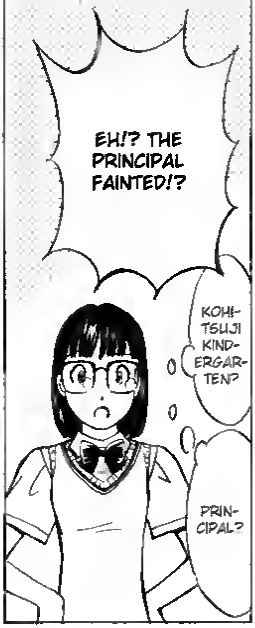

CHAIR-WOMAN, WHAT'S WRONG?


IT'S TERRIBLE! THE PRINCIPAL OF KOHITSUJI KINDER-GARTEN...

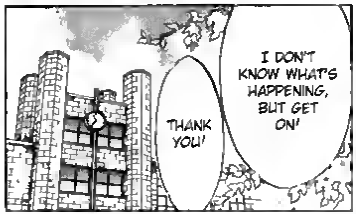
TSUKIOKA-SENSEI!
HEY NAOTO...


I'LL GO WITH YOU!
I'M GOING THERE RIGHT NOW HOW ABOUT YOU?

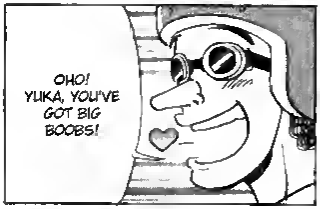

SFX: BUROOOO
WAIT!
ブロオオ

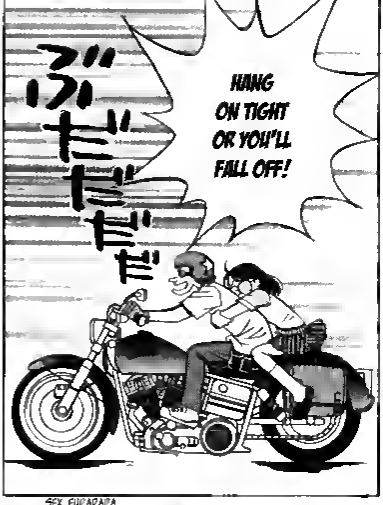

EH!? THE PRINCIPAL FAINTED!?
KOHITSUJI KINDERGARTEN?
PRINCIPAL?

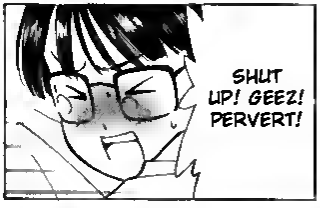
REPORTER, LET ME GET ON! FOLLOW AFTER THAT CAB!
HAHAHA, WE MEET AGAIN!


I DON'T KNOW WHAT'S HAPPENING, BUT GET ON!
THANK YOU!

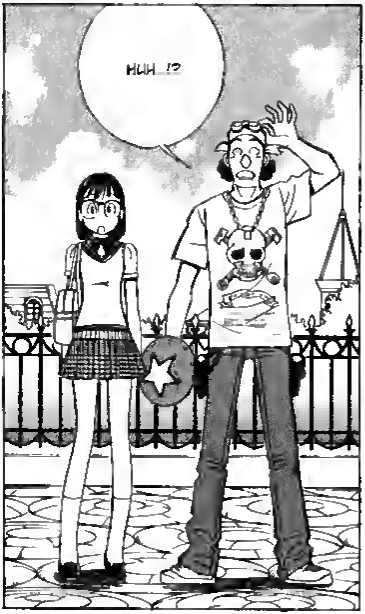
THEY LEFT WHERE ARE THEY GOING!?
HUH? AREN'T YOU YUKA!?
SFX: VARUUUU





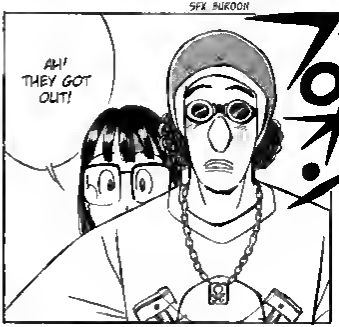


SFX FUFADAFA



SFX BATAN

SFX BUKOON



ISN'T THIS KOHITSUJI KINDERGARTEN??
Kohitsuji kindergarten

ORPHANAGE?
THAT'S RIGHT. CHILDREN WHO HAVE BEEN ABANDONED BY THEIR PARENTS ARE RAISED HERE.

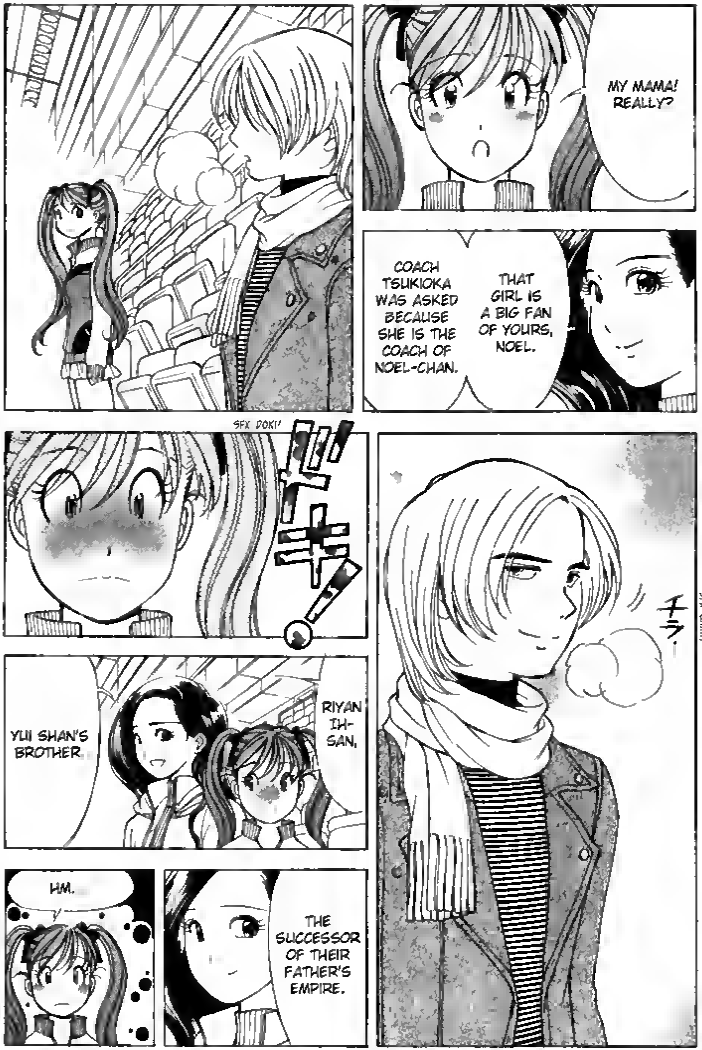
WHAT? HERE?

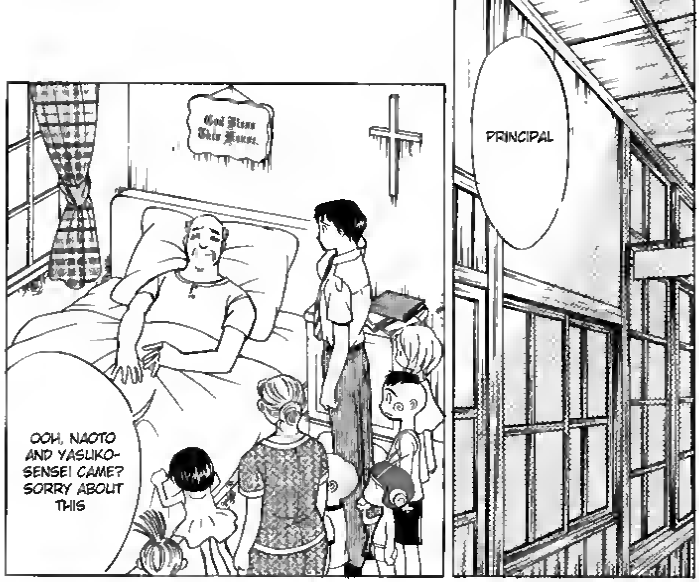
IT'S AN ORPHANAGE

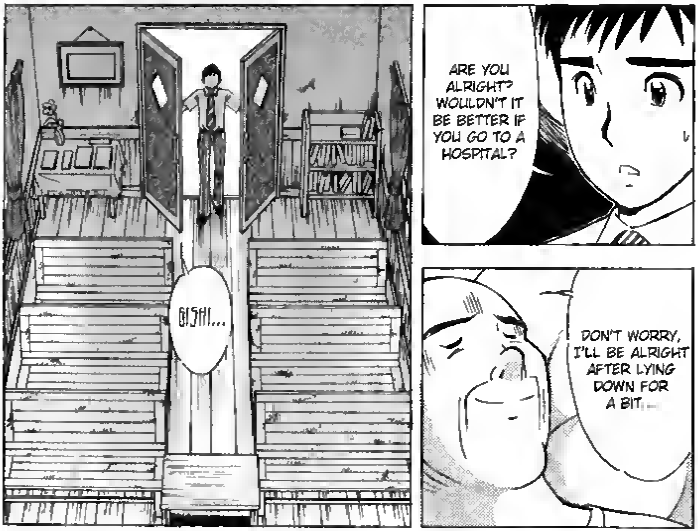
HEY! IT'S BROTHER NAOTO!!
WAH-!!
どどどどど
SFX: DO DO DO DO DO

BROTHER NAOTO IS HERE!!
WHY IS BROTHER NAOTO IN A PLACE LIKE THIS!?
HI! EVERYONE LOOKS SO ENERGETIC! I'M SORRY THAT I HAVEN'T COME HERE FOR A LONG TIME
PAPA-SENSEI IS OVER HERE!
EVERY-ONE, HOW IS THE PRINCI-PAL?

...
IKUDA-SAN, THAT GIRL... WHO IS SHE?
RIYAN YUI SHAN
THE PRINCESS OF A CHINESE MILLIONAIRE
SHE CAME HERE ALL THE WAY FROM CHINA TO BE COACHED BY YOUR MAMA


MY MAMA! REALLY?
THAT GIRL IS A BIG FAN OF YOURS, NOEL.
COACH TSUKIOKA WAS ASKED BECAUSE SHE IS THE COACH OF NOEL-CHAN.
SFX: DOKI!
チラ
SFX: CHIKA
RIYAN IH-SAN,
YUI SHAN'S BROTHER.
HM.
THE SUCCESSOR OF THEIR FATHER'S EMPIRE.


God Bless This House
OOH, NAOTO AND YASUKO-SENSEI CAME? SORRY ABOUT THIS
PRINCIPAL


GUSHI...
ARE YOU ALRIGHT? WOULDN'T IT BE BETTER IF YOU GO TO A HOSPITAL?
DON'T WORRY, I'LL BE ALRIGHT AFTER LYING DOWN FOR A BIT...

NAOTO-KUN
ギシ
ギシ
THE MANAGEMENT OF THIS PLACE ALSO TAKES ITS TOLL...
PAPA-SENSEI'S AGE IS CATCHING UP TO HIM, ISN'T IT?

BROTHER NAOTO'S BIRTHPLACE!?
ARE YOU WORRIED?
THIS IS LIKE YOUR BIRTHPLACE, RIGHT?
IT WAS A RAINY DAY..
I REMEMBER THE DAY WHEN YOU WERE FIRST BROUGHT HERE

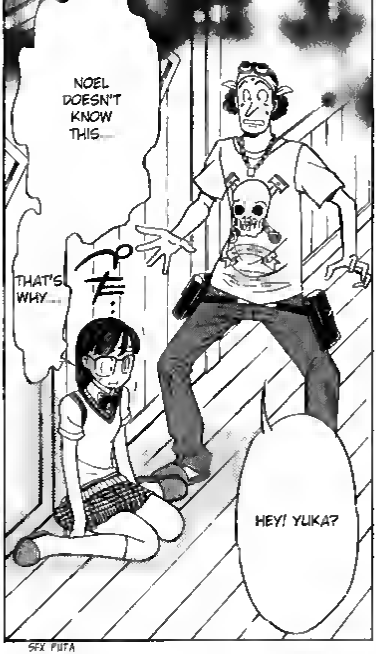
YOU WERE ALONE AND WERE EXHAUSTED FROM CRYING...

YOU WERE ONLY 2 YEARS OLD. YOU WERE SLEEPING ON THE PRINCIPAL'S BOSSOM.

BROTHER NAOTO WAS... ADOPTED!?

BUT WHEN I WAS BROUGHT HERE, I WAS REALLY HAPPY.

NOEL AND HER BROTHER ARE NOT REAL SIB-LINGS!?
I DON'T KNOW WHY I HAVE THESE FEELINGS
WHEN I THINK ABOUT BROTHER, MY HEART THROBS AND ACHES


NOEL DOESN'T KNOW THIS...
THAT'S WHY...
HEY! YUKA?

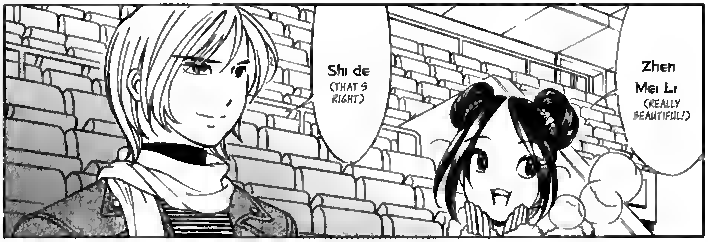
SEX FUTA

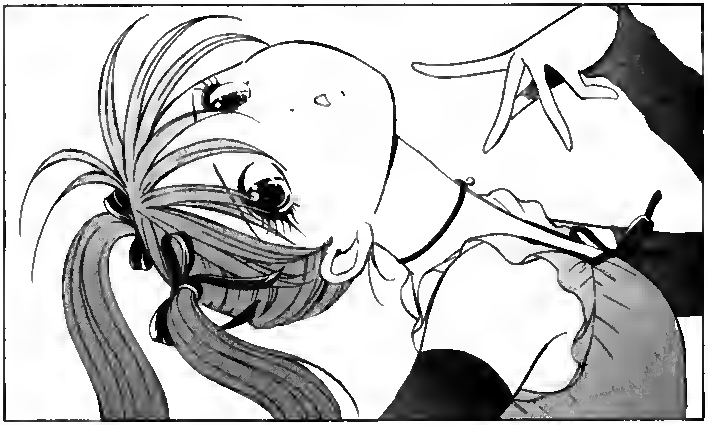
THOUGH YOU ARE NOT REALLY BROTHER AND SISTER, IT CAN'T BE HELPED THAT YOU WOULD FALL FOR EACH OTHER...
YOU DIDN'T KNOW... I PITY YOU.

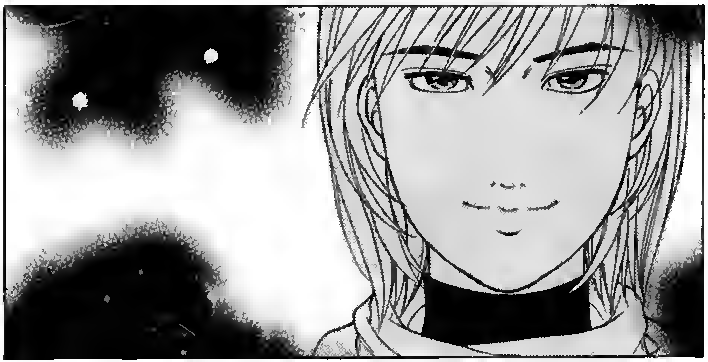
NOEL...
WHY YOUR FEELINGS LEAN TOWARDS YOUR BROTHER NAOTO NOW I KNOW THE REASON

I'LL SUPPORT YOU NOEL... IN YOUR LOVE
SINCE I'M YOUR BEST FRIEND!
SFX ZAH!

TL NOTE: THEY'RE SPEAKING CHINESE







Le conte d amour de
Noel

MISC NOTES:

HELLO GUYS AND GIRLS, HERE'S ANOTHER CHAPTER OF NOEL NO KIMOCHI, CH 18!

SO, ORIGINALLY, I WAS PLANNING ON TAKING A BREAK IN NOVEMBER TO GO ON A TRIP, HOWEVER, THAT HAS BEEN DELAYED UNTIL DECEMBER. SO, THE GOAL NOW IS TO HAVE OUT A COUPLE MORE CHAPTERS FROM US (NOT JUST NOEL, BUT OTHER TITLES TOO), AND THEN WE'LL PROBABLY GO ON BREAK UNTIL AFTER CHRISTMAS. NO HUGE RELEASES LIKE IN YEARS PAST... SORRY, BUT THAT'S WHAT HAPPENS WHEN YOU HAVE A SMALL STAFF NOW AND A BUSY TRANSLATOR :P

USUAL RANT ABOUT NEEDING TRANSLATOR ...

AS ALWAYS, WE APPRECIATE IT IF YOU CAN SEED THE TORRENTS FOR AS LONG AS POSSIBLE TO ASSIST OTHERS IN DOWNLOADING OUR WORK. THANKS AND LOOK FORWARD TO OUR NEXT RELEASE!

-ARES

CREDITS:

DURENDAL- TRANSLATOR
EYE- EVERYTHING ELSE
ARES- QC, SCANS

BROUGHT TO YOU BY: EMS TEAM

#EMSMANGA ON
IRC.IRCHIGHWAY.NET
WWW.EMSMANGA.COM

rink19
SIBLINGS FROM CHINA

LIANG YI AND
HIS SISTER, YUI SHAN,
14 YEARS OLD
WHY DON'T YOU GREET THEM NOEL.
NI... NI HAO~!
TL NOTE: NI HAO IS CHINESE FOR 'HELLO' OR 'HOW ARE YOU?' IN THIS CASE NOEL IS TRYING TO SPEAK IN CHINESE
EH!?
HA!?
NEN GOU JIAN DAO NI GAN TAO HEN RONG SHIN! (I'M SO HONORED TO MEET YOU!)
NOEL SHAO JIE WO JIAO YUI SHAN! (NOEL-SAN, I'M YUI SHAN!)

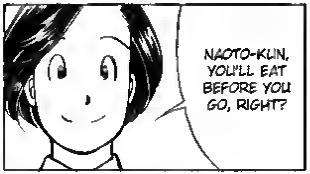
TL NOTE: YUI SHAN IS SPEAKING IN CHINESE. THOSE ENCLOSED IN PARENTHESIS ARE THE TRANSLATIONS

WAH! AMAZING... YOU CAN SPEAK JAPANESE!?
I'M LIANG YUI SHAN
I'M SO GLAD TO MEET YOU! I'M SO HAPPY!
SFX: KYAH KYAH! KYAH!
FUFUFU, MY SISTER IS REALLY EXCITED.
SHE'S A BIG FAN OF YOURS YOU KNOW.
...
NICE TO MEET YOU, I'M YUI SHAN'S BROTHER, YI
IT'S AN HONOR TO MEET YOU.
BOTH OF THEM WILL BE DINING AT OUR HOUSE TONIGHT. YOU CAN TALK ALL YOU WANT WITH YUI SHAN THEN.

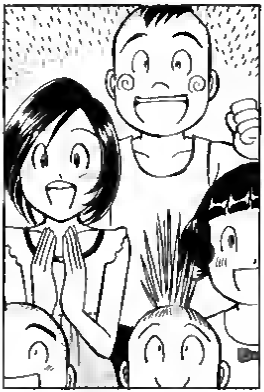
YES
SFX WAH-WAH ANAHA KYAH-KYAH
あはは
わー
キャ
キャー
SFX KYAH-KYAH
キャー
キャー

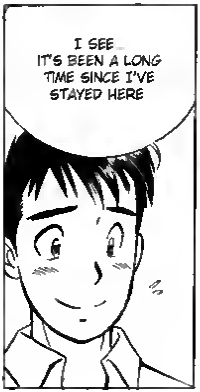
LET'S TAKE A BATH...
LET'S SLEEP TOGE-THER...
STAY WITH US NAOTO-NIICHAN!
COME EAT WITH US!

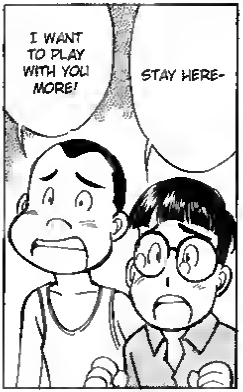
EVERYONE, IT'S TIME TO EAT-
HAYA


NAOTO-KUN, YOU'LL EAT BEFORE YOU GO, RIGHT?

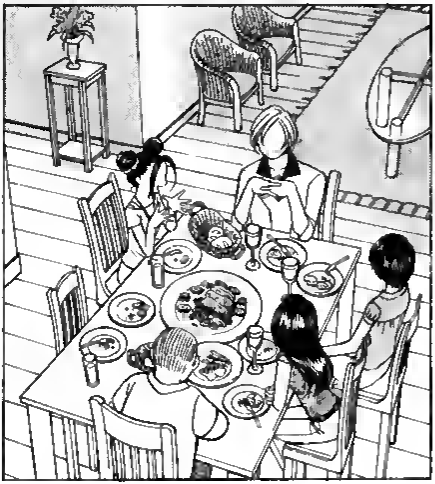
EH!?




I SEE... IT'S BEEN A LONG TIME SINCE I'VE STAYED HERE


I WANT TO PLAY WITH YOU MORE!
STAY HERE-

ALRIGHT-!!
Kohitsuji Orphanage



SFX: AHAHAHA
あはは

SFX NIC
HUH-? NAOTO SURE IS LATE.
ニヤ
あはは…
WHAT ARE YOU MAKING?
CAN I HELP?
AH IT'S ALRIGHT.
DO YOU LIKE COOKING?
YES I LOVE IT.

SFX: KATA
カタ
HOT!!
IT LOOKS LIKE IT SUITS ME TO DO HOUSE-WORK.
ACTUALLY MORE THAN SKATING
ARE YOU ALRIGHT?
FUFU FU FU
HN-!

KUSU
KUSU
KUSK
EXCUSE ME...
GEEZ! PLEASE DON'T LAUGH!
FUFU FUFU
HAHA HAHA
FUFU FUFU
AHAHA HAHA!

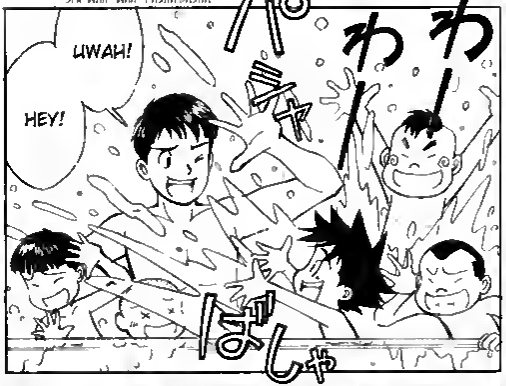
YUI SHAN SAID SHE WOULD LIKE TO GO SHOPPING TOMORROW, SO WE WERE THINKING OF WALKING THE STREETS
NOEL-SAN, IF IT'S ALRIGHT WITH YOU, WOULD YOU LIKE TO SELECT A DRESS WITH US?
WHAT AN AMAZING LIMOU-SINE...
THAT'S ITS GUST-ING!
BLARGH!

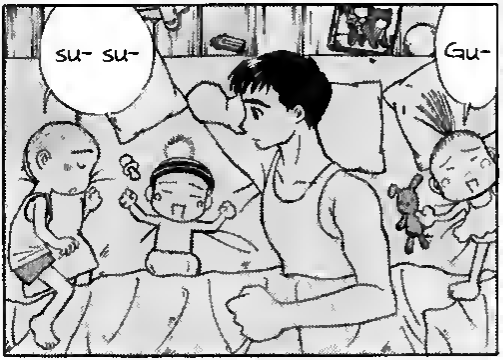
THANK YOU FOR THE MEAL!
IT WAS REALLY FUN TODAY!

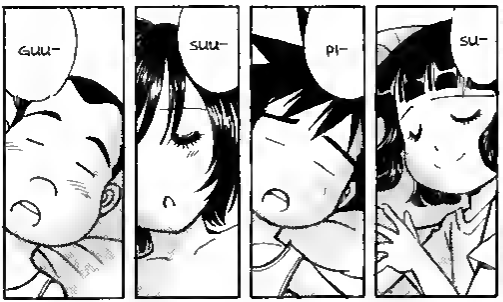
KYAH-!
HEN GAO XIN-!
(I'M SO HAPPY-!)
GEEZ MAMA!!
THANK YOU VERY MUCH!
IT'S OK! DON'T HESI-TATE!
YOU'RE SO FAM-ILIAR!

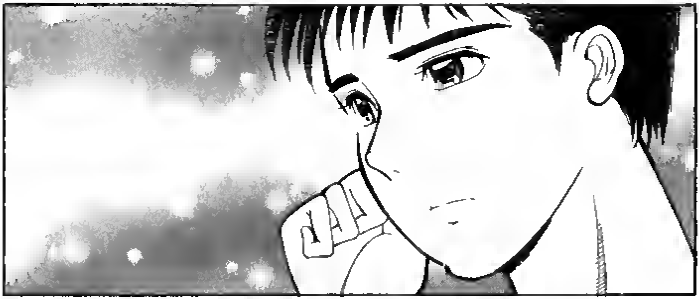
AH... BUT I HAVE TO PRACTICE THE WHOLE DAY TOMORROW...

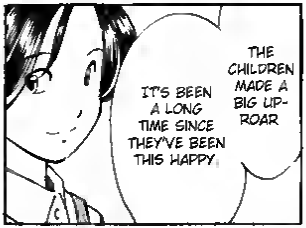
IT'S OKAY FOR THE AFTERNOON, YOU CAN GO WITH THEM FROM LUNCH TO SUN-SET
UBU

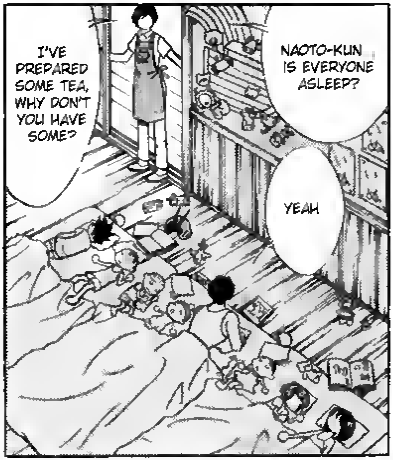

SFX WAH WAH PASHA PASHA
UWAH!
HEY!
わーわー
パシャ
ばしゃ

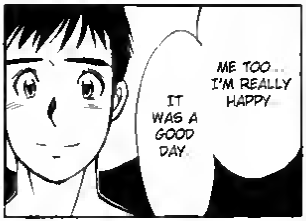

su- su-
Gu-

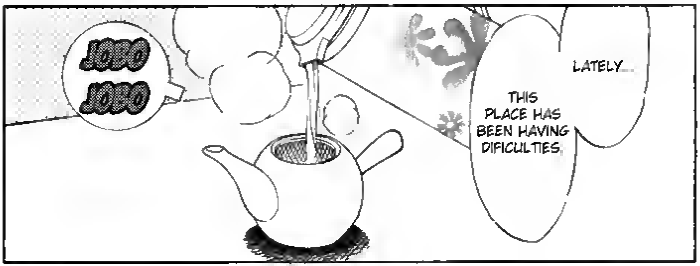

Guu-
suu-
pi-
su-




THE CHILDREN MADE A BIG UP-ROAR
IT'S BEEN A LONG TIME SINCE THEY'VE BEEN THIS HAPPY.

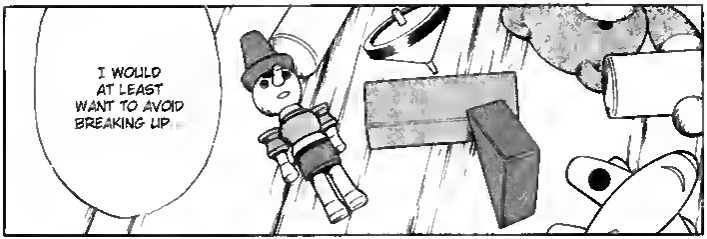

I'VE PREPARED SOME TEA, WHY DON'T YOU HAVE SOME?
NAOTO-KUN IS EVERYONE ASLEEP?
YEAH


ME TOO... I'M REALLY HAPPY.
IT WAS A GOOD DAY.


LATELY...
THIS PLACE HAS BEEN HAVING DIFICULTIES.
JOBO
JOBO

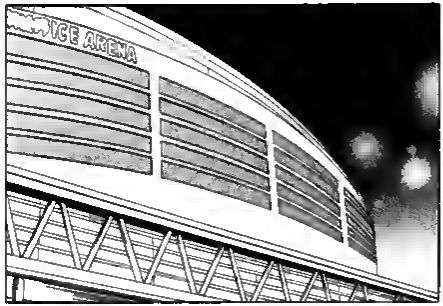
THE LEASE ACTUALLY EXPIRED 3 YEARS AGO.
SINCE THEN, WE WERE ABLE TO CONTINUE TO OPERATE ON THE GOODWILL OF THE LESSOR.
THIS LAND IS LEASED, RIGHT?
PAPA-SENSEI GOT A LOAN, AND THEN BUILT THIS BUILDING.
HOWEVER, THE LESSOR PASSED AWAY THIS YEAR.
HIS ELDEST SON DECIDED TO SELL THIS LAND, AND HE SAID HE WANTED TO TAKE DOWN EVERYTHING.
YES.
WE'LL HAVE TO LEAVE IF THE LAND IS BOUGHT.
AND MAKE YOU LEAVE THIS PLACE?

150 MIL-LION!?
PAPA-SENSEI'S HEALTH HAS DETERIORATED BECAUSE OF HIS WORRY...
EVERYONE IS SAYING THAT THE MARKET VALUE IS AROUND 150 MILLION...
I DON'T KNOW... BUT THIS PLACE IS RATHER SPACIOUS
HOW MUCH ARE THEY ASKING?
EVEN IF WE MOVE, AND KEPT EVERYONE TOGETHER, WE DON'T HAVE ENOUGH SPACE OR MONEY. IT'S BECOME DIFFICULT...
IF POSSIBLE, THEY DON'T WANT TO CHANGE PLACES...
WE DON'T KNOW WHEN THEY WOULD BE ABLE TO BE ADOPTED...
WANTING TO DO SOMETHING FOR THE CHILDREN OF THIS PLACE THAT HAVE BEEN ABANDONED
Can I have a snack?


I WOULD AT LEAST WANT TO AVOID BREAKING UP...

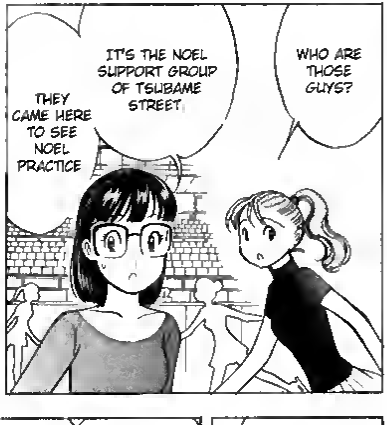
SUCH A HUGH AMOUNT IS IMPOSSIBLE

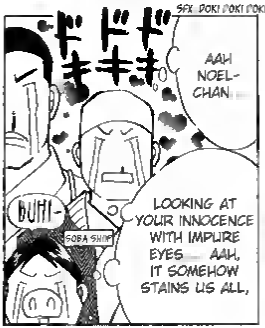
150 MIL-LION...

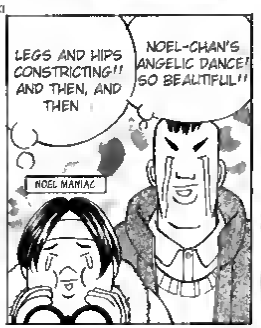

ICE ARENA

SFX GISHI
ギシ…
SAMI-
PASHA
PASHA

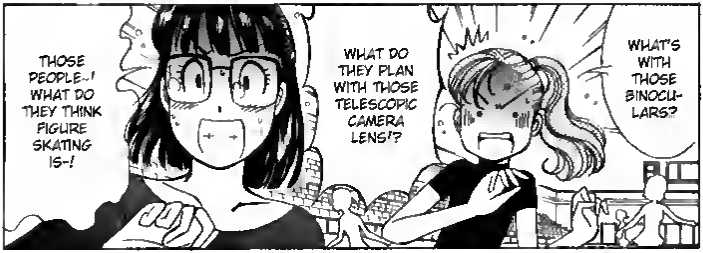
SHE'LL BE HERE.
NOEL-CHAN ISN'T HERE, IS SHE-


WHO ARE THOSE GUYS?
IT'S THE NOEL SUPPORT GROUP OF TSUBAME STREET.
THEY CAME HERE TO SEE NOEL PRACTICE

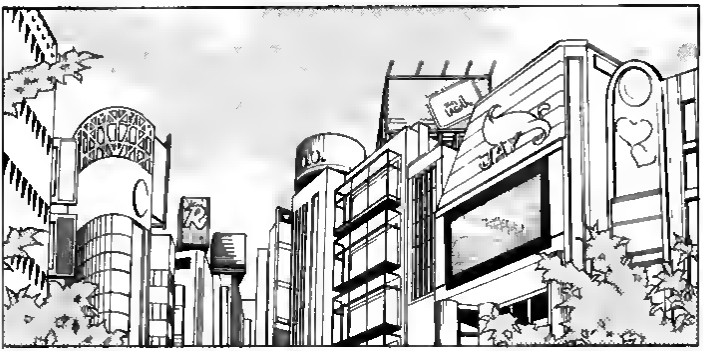

SFX DOKI DOKI DOKI
ドキドキ
AAH NOEL-CHAN.
BUHI-
SOBA SHIRU
LOOKING AT YOUR INNOCENCE WITH IMPURE EYES— AAH, IT SOMEHOW STAINS US ALL,


LEGS AND HIPS CONSTRICTING!! AND THEN, AND THEN
NOEL-CHAN'S ANGELIC DANCE! SO BEAUTIFUL!!
NOEL MANIAC

TSUKIOKA-KUN HAS GROWN UP BEAUTIFULLY, SENSEI IS SO HAPPY.
ELEMENTARY SCHOOL TEACHER

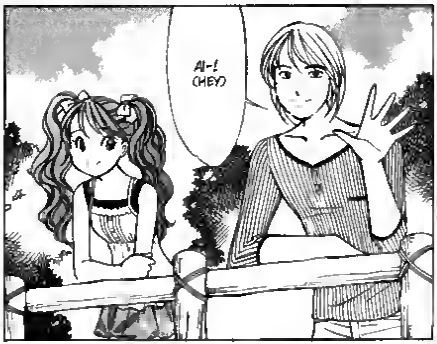

THOSE PEOPLE..! WHAT DO THEY THINK FIGURE SKATING IS-!
WHAT DO THEY PLAN WITH THOSE TELESCOPIC CAMERA LENS!?
WHAT'S WITH THOSE BINOCULARS?

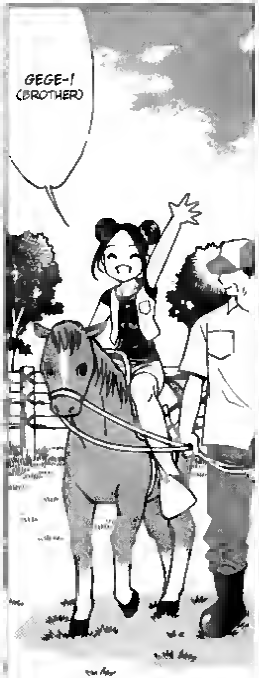
EEEEEH!
NOEL WON'T BE HERE TODAY

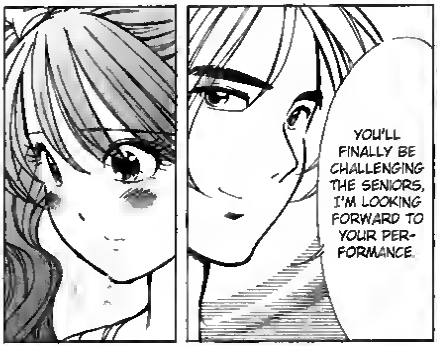


ZHEN BU CHUO
(IT SUITS YOU WELL)
GEGE-! ZHEN ME YANG? HAO KAN MAH?
(BROTHER, HOW IS IT? DOES IT SUIT ME?)
YOU'VE REALLY BROUGHT A LOT!
NOEL-CHAN CAN SHOP TOO! YUI SHAN'S BROTHER WILL BUY IT FOR YOU!
CONSIDER IT AS A PRESENT.
ME!? I'M FINE.
WOULD YOU ALSO LIKE TO TRY SOMETHING?
EH!?

HOW CUTE-!
IT'S WONDERFUL,
IT REALLY SUITS YOU
NOEL-SAN!
HOW...
IS IT?
IT SUITS
YOU, IT'S
REALLY
CUTE
ミャ…
SHA


AI-!
(HEY)


GEGE-!
(BROTHER)


YOU'LL FINALLY BE CHALLENGING THE SENIORS, I'M LOOKING FORWARD TO YOUR PERFORMANCE.

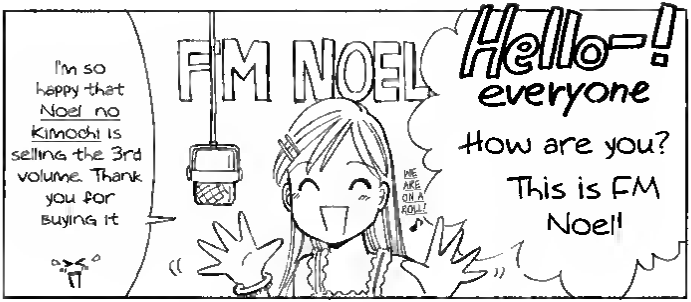
BUT I SOMETIMES WANT TO QUIT SKATING
QUIT?
WHY?
THERE ARE MANY JAPANESE GIRLS WITH REAL TALENT, I DON'T HAVE THE CONFIDENCE TO WIN
SINCE I WON THE JUNIOR CHAMPIONSHIP, I'M ALREADY SATISFIED WITH MY PERFORMANCE
THEN, WHY DO YOU KEEP SKATING?
BECAUSE MY BROTHER PRAISES ME

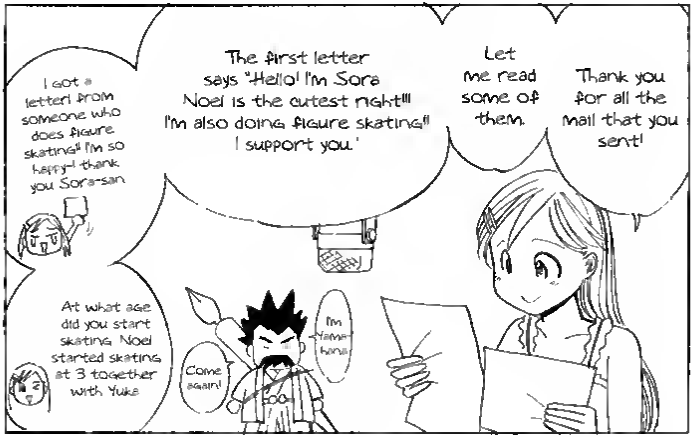
I WANT MY BROTHER TO PRAISE ME MORE, THAT'S WHY I CONTINUE TO SKATE.
MY BROTHER SUPPORTS ME, CONSOLS ME,
WHEN I WIN, WHEN I'M GOOD, I'M PRAISED A LOT. EVEN WHEN I FAIL, HE LOOKS AT ME KINDLY AND STILL PRAISES ME.

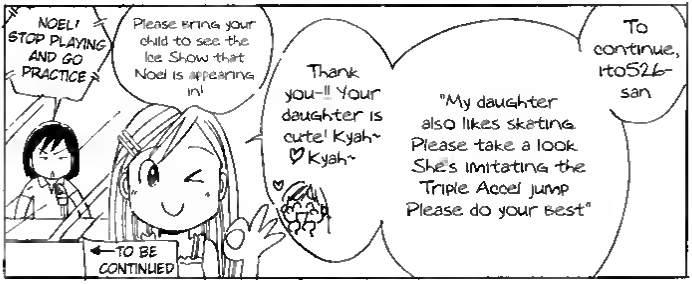
WHAT DO YOU PLAN TO DO WHEN YOU QUIT SKATING?
I WANT TO FALL IN LOVE...
DO YOU HAVE SOMEBODY YOU LIKE?
BUT, IT IS A LOVE THAT CAN'T BE GRANTED... I WANT TO BE NEXT TO THAT PERSON.
EH!?
KYAAAAH!!
MUSHA MUSHA

とん

...I'M SO SORRY
SPX POKI
NOEL...


I'm so happy that Noel no Kimochi is selling the 3rd volume. Thank you for buying it
FM NOEL
Hello-! everyone
How are you? This is FM Noel!
WE ARE ON A ROLL!


I got a letter! From someone who does figure skating!! I'm so happy! thank you Sora-san
The first letter says "Hello! I'm Sora Noel is the cutest night!!! I'm also doing figure skating!! I support you."
Let me read some of them.
Thank you for all the mail that you sent!
At what age did you start skating. Noel started skating at 3 together with Yuka
Come again!
I'm home-kana


NOEL! STOP PLAYING AND GO PRACTICE
Please bring your child to see the Ice Show that Noel is appearing in!
Thank you-!! Your daughter is cute! Kyah~ ♡Kyah~
"My daughter also likes skating. Please take a look. She's imitating the Triple Accel jump Please do your best"
To continue, ito526-san
←TO BE CONTINUED

Le conte d amour de
Noel

MISC NOTES:

HI PEOPLE, SO HERE'S NOEL NO KIMOCHI CH 19!

YIKES, IT'S BEEN A WHILE SINCE OUR LAST CHAPTER, EH? WELL, LIKE I SAID IN THE LAST POST, I WENT ON VACATION IN DECEMBER, AND THEN WE HAD A BIT OF A CRISIS, WHERE I WAS REALLY CLOSE TO CALLING QUITS ON THE GROUP. BUT, WE'VE DECIDED ON CONTINUING, WHICH BRINGS US TO THIS CHAPTER.

IT'S STILL OUR INTENTIONS ON FINISHING THIS OUT, AS WE'VE GOT AT LEAST A FEW MORE CHAPTERS TO WORK ON AFTER THIS, AND HOPEFULLY WE'LL GET SOME MORE SCRIPTS FROM DURENDAL SOON. OF COURSE, FINDING SOMEONE TO ASSIST DURENDAL ON TRANSLATING WILL GO FAR IN HELPING US OUT.

SO, IF WE CAN GET SOMEONE IN, THE BETTER FOR EVERYONE, IF YOU KNOW SOMEONE THAT MIGHT BE ABLE TO HELP, DON'T HESITATE IN LETTING US KNOW!

AS ALWAYS, WE APPRECIATE IT IF YOU CAN SEED THE TORRENTS FOR AS LONG AS POSSIBLE TO ASSIST OTHERS IN DOWNLOADING OUR WORK. THANKS AND LOOK FORWARD TO OUR NEXT RELEASE!

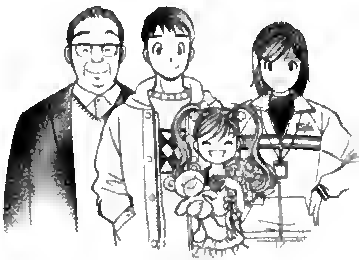
-ARES

CREDITS:

DURENDAL- TRANSLATOR
EYE- EVERYTHING ELSE
ARES- QC, SCANS

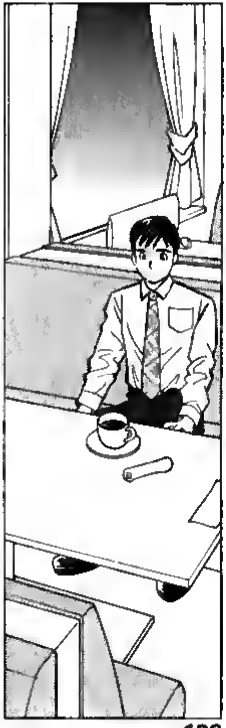
BROUGHT TO YOU BY:
EMS TEAM

#EMSMANGA ON
IRC.IRCHIGHWAY.NET
WWW.EMSMANGA.COM



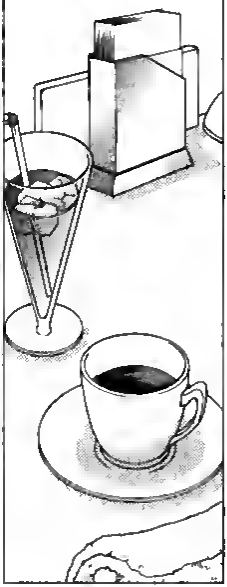
rink 20
BEST COUPLE

SFX: PIKO PIKO PIKO PIKO

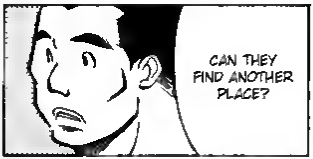


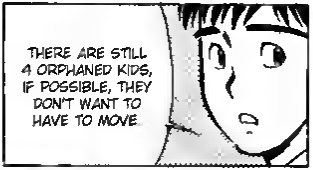
SFX: HAHAHAHA

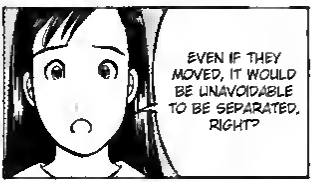
IS THAT SO KOHITSUJI CENTER IS IN DEEP TROUBLE, HUH?



I DON'T WANT THE CHILDREN TO RETURN ONLY TO BE PLACED IN A FAMILY THAT WOULD MISTREAT THEM OR A FAMILY THAT ISN'T PREPARED FOR THE CHILDREN.


CAN THEY FIND ANOTHER PLACE?


THERE ARE STILL 4 ORPHANED KIDS. IF POSSIBLE, THEY DON'T WANT TO HAVE TO MOVE.


EVEN IF THEY MOVED, IT WOULD BE UNAVOIDABLE TO BE SEPARATED, RIGHT?

I UNDERSTAND NAOTO, WE HAVE TO DO SOMETHING!
HEY... BUT IT'S 150 MILLION...
ARE'NT WE COMRADES FROM KOHITSUJI CENTER?
THE CENTER GRADUATES HAVE SPOKEN!
THERE SHOULD BE ONE OF US THAT IS RICH.
HAHAHA! I DON'T KNOW HOW MUCH WE'LL BE ABLE TO GATHER
LET'S COMBINE OUR EFFORTS!
THANK YOU EVERYONE!
THANK YOU

TSUKIOKA-KUN! I'M OOTA, THE CAPTAIN OF THE TENNIS CLUB!
MY HEAD IS FILLED WITH THOUGHTS OF YOU MORNING, NOON AND NIGHT!
TEXT KYAH NO. 1 OOTA SAN
GUH!
I WANT US TO GET ACQUAINTED! BECOME MY GIRLFRIEND!

SFX: PO PO PO PO
I'M KUSAKABE FROM THE JUDO CLUB, NOEL-CHAN, WHEN YOU'RE BEING TROUBLED BY RASCALS LIKE THESE PLEASE JUST TELL ME, I...
NOEL-CHAAAN!!
DOKI DOKI
SFX: GU
NOEL-CHA...
TL NOTE: TOU IS SOMETHING LIKE A BATTLE CRY IN JUDO
SFX: TOSU
TOU-!
GUE!
SFX: PARA
NO ME!!
PLEASE DATE ME!
SFX: TOKAI
IT'S TROUBLE-SOME!
NO, MINE!!
PLEASE BE MY GIRL FRIEND!

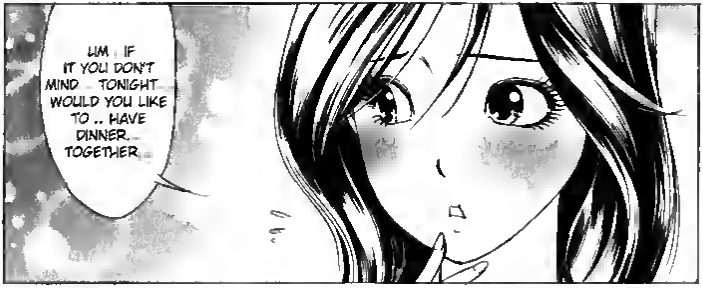
SEE JI-
DO YOU HAVE A GUY... YOU LIKE?
EH!?
TH... THAT'S ..
AH-!
THOSE PEOPLE HAVE CORNERED NOEL AGAIN!
Geez, they're really persistent!

SFX: PANPAPA-!!
NEWSFLASH FROM THE YOTSUBA ACADEMY NEWSPAPER CLUB!
DUMBASS NEWSPAPER CLUB!
MAKING ANOTHER WORTHLESS NEWS
IT'S THE RESULTS OF THE SURVEY! "TALKED ABOUT BY THE WHOLE STUDENT BODY..."
WHO IS THE BEST COUPLE IN THIS SCHOOL?"
おー
SFX: DARADARA DARA DARADARADARA
AND THE WINNERS ARE...!
WELL THEN, WHO WON THE GLORIOUS FIRST PLACE!?

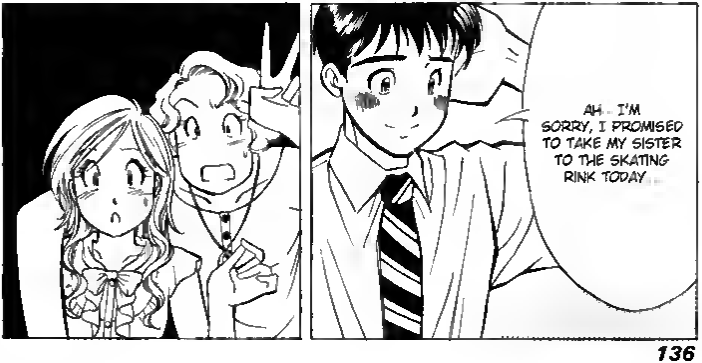
Faculty
EH!?
TSUKIOKA-SENSEI AND I ARE THE BEST COUPLE!?
HEY HEY TSUKIOKA-SENSEI!
THAT'S RIGHT! CONGRATU-LATIONS!!
WHY DON'T YOU TWO GET CLOSER?
PASHA PASHA PASHA
LET'S TAKE A PICTURE!
WELL, GET UP! OVER HERE!

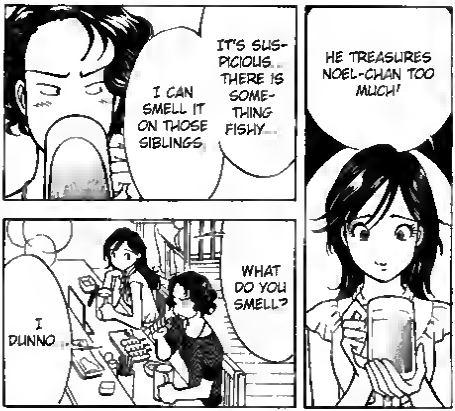
SFX WAH !
SFX PACHI PACHI
パチパチ
SFX PACHI PACHI
パチパチ
PAJHA
PAJHA
SFX PACHI PACHI
パチパチ
SFX PACHI PACHI PACHI PACHI
パチパチパチパチ

NOEL...
HEY! GO ON!
B BUT
ED NOTE: S AS IN SADIST
HUGE S
N NO!!
IF YOU DON'T GO OUT I'LL PERFORM BONDAGE ON YOU!! ARE YOU OK WITH THAT!?
AH, THANKS FOR THE HARD WORK
AH... UM... TSUKIOKA-SENSEI...


UM.. IF IT YOU DON'T MIND.. TONIGHT WOULD YOU LIKE TO .. HAVE DINNER... TOGETHER...

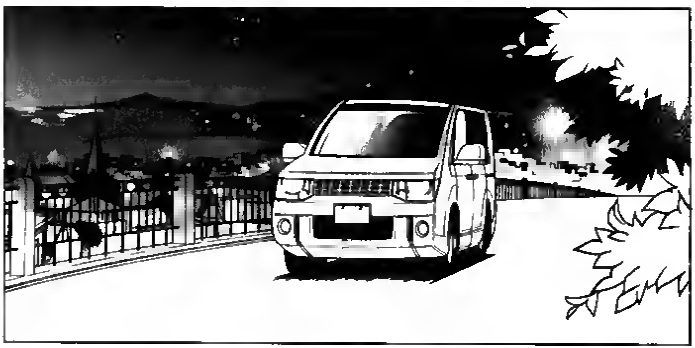
SINCE THE STUDENTS WENT OUT OF THEIR WAY TO SELECT YOU AS THE BEST COUPLE!
WON'T YOU TWO AT LEAST COMMEMORATE THIS WITH DINNER, TSUKIOKA-SENSEI!?


AH.. I'M SORRY, I PROMISED TO TAKE MY SISTER TO THE SKATING RINK TODAY...


I CAN SMELL IT ON THOSE SIBLINGS
IT'S SUSPICIOUS... THERE IS SOMETHING FISHY...
HE TREASURES NOEL-CHAN TOO MUCH!
WHAT DO YOU SMELL?
I DUNNO...

HIS SISTER AGAIN!?
WHAT IS WITH THAT BROTHER AND SISTER!?

BUT I'M GOING TO FIND OUT!

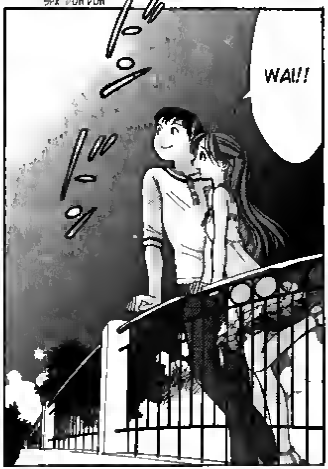


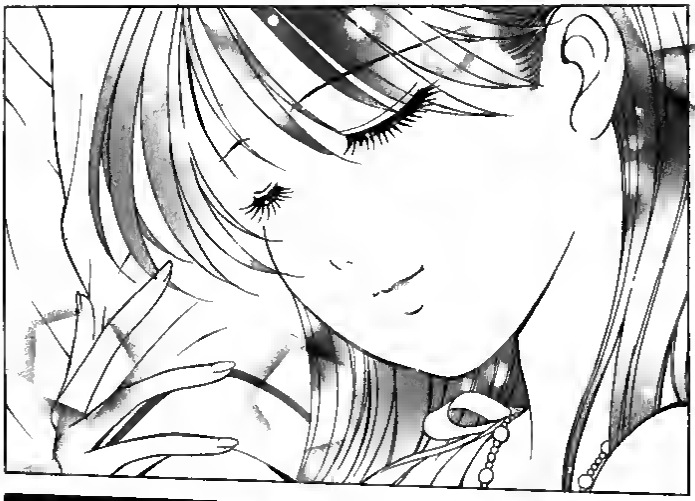
HM? ABOUT WHAT?
ARE YOU HAPPY TODAY? IT WAS NICE, WASN'T IT?
YOU WERE SELECTED AS THE BEST COUPLE WITH AIKAWA-SENSEI, WEREN'T YOU?
DON'T PLAY DUMB!
SFX: DOGE DOGE
WOULD YOU LIKE TO GO OUT!? AIKAWA-SENSEI DIDN'T HAVE A DISATISFIED FACE!
STOP IT!
YOU WERE SNORTING UNDER YOUR NOSE WITH HAPPINESS!
NO I DIDN'T!

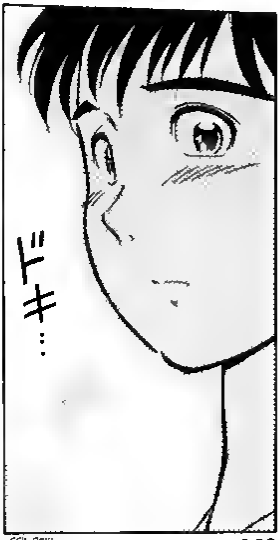
SFX DON DON

SFX KYU!

SFX DON DON

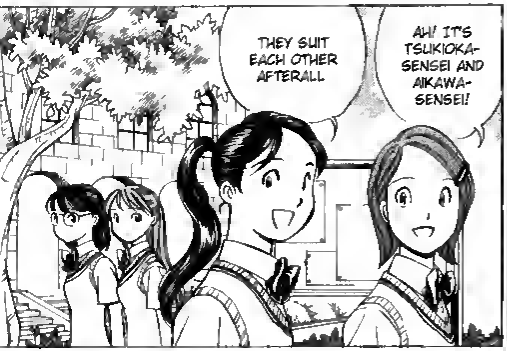


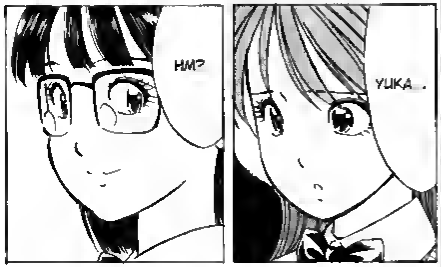



ドキ…

YOU CAN'T! DON'T BE SO CLINGY!

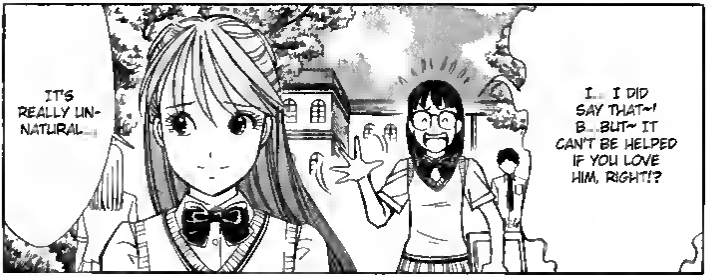
WITH A SISTER LIKE YOU STICKING SO CLOSE LIKE THAT, YOUR BROTHER WON'T BE ABLE TO GET A GIRL-FRIEND!
IT'S ALREADY LATE
LET'S GO.


THEY SUIT EACH OTHER AFTERALL
AH! IT'S TSUKIOKA-SENSEI AND AIKAWA-SENSEI!

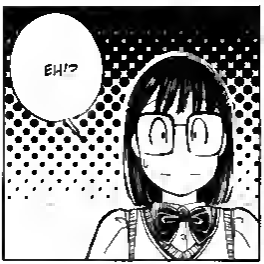

HM?
YUKA..

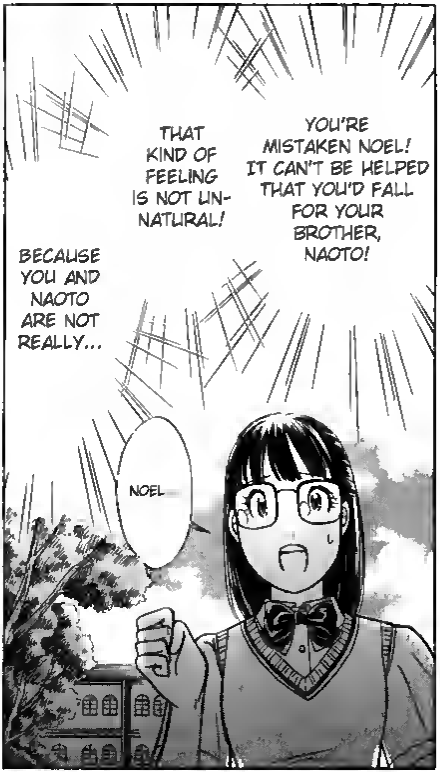
SFX: ZON ZON

IT'S JUST LIKE EVERYONE SAYS
BROTHER AND AIKAWA-SENSEI LOOK GOOD TOGETHER.
IT'S REALLY WEIRD THAT A SISTER WOULD LOVE HER BROTHER.
EH!?
N...NO- I DON'T REALLY THINK THAT IT'S WEIRD!
BROTHER TOLD ME LAST NIGHT THAT HAVING A CLINGY SISTER IS TROUBLESOME.
EVEN YUKA SAYS THAT IT'S STRANGE.

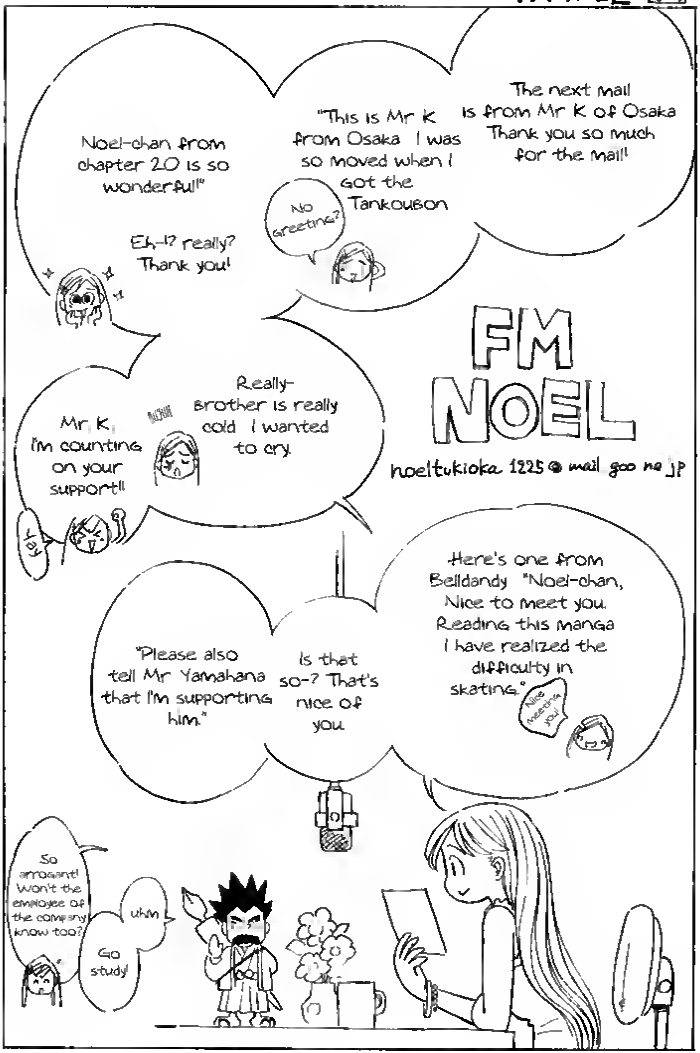

IT'S REALLY UN-NATURAL...
I... I DID SAY THAT~! B...BUT~ IT CAN'T BE HELPED IF YOU LOVE HIM, RIGHT!?

ABOUT MY BROTHER...


EH!?


YOU'RE MISTAKEN NOEL! IT CAN'T BE HELPED THAT YOU'D FALL FOR YOUR BROTHER, NAOTO!
THAT KIND OF FEELING IS NOT UN-NATURAL!
BECAUSE YOU AND NAOTO ARE NOT REALLY...
NOEL...

YOU'RE MISTAKEN NOEL!
THERE IS NO NEED TO ABANDON YOUR DREAM!
NOEL...
Ah- Geez-
I CAN'T TELL HER THE TRUTH! WHAT SHOULD I DO!?
NOEL!
I THINK... I'M GIVING UP.


Noel-chan from chapter 20 is so wonderful!"
Eh,-!? really? Thank you!
"This is Mr K from Osaka I was so moved when I got the Tankoubon
No greeting?
The next mail is from Mr K of Osaka Thank you so much for the mail!
FM NOEL
noeltukioka 1225@mail goo ne.jp
Really- brother is really cold I wanted to cry.
Mr K, I'm counting on your support!!
NOW
LOL
Here's one from Belldandy "Noel-chan, Nice to meet you. Reading this manga I have realized the difficulty in skating."
Nice meet'cha too!
Is that so-? That's nice of you
"Please also tell Mr Yamahana that I'm supporting him."
So arrogant! Won't the employee of the company know too?
uhm
Go study!

Le conte d amour de
Noel

MISC NOTES:

HI PEOPLE, HERE'S NOEL NO KIMOCHI CH 20! JUST 20 CHAPTERS? IT FEELS LIKE WE'VE DONE 200 OF THESE. HOW DID WE EVER MAKE IT THROUGH 17 VOLUMES OF YDA!? HEHE

SO, THIS WAS A QUICK CHAPTER TO PUT OUT, IT'S ACTUALLY BEEN COMPLETED FOR A WHILE, BUT WE STAGGERED RELEASES UNTIL WE HAD A BACKLOG OF SORTS TO KEEP RELEASING SOMETHING. HOPEFULLY THE NEXT CHAPTER WILL BE OUT SOON. WE'RE STILL LOOKING FOR TRANSLATING HELP, SO IF YOU WANT TO SEE IT GO FASTER, YOU KNOW THE DRILL.

AS ALWAYS, WE APPRECIATE IT IF YOU CAN SEED THE TORRENTS FOR AS LONG AS POSSIBLE TO ASSIST OTHERS IN DOWNLOADING OUR WORK. THANKS AND LOOK FORWARD TO OUR NEXT RELEASE!

-ARES

CREDITS:

DURENDAL- TRANSLATOR
EYE- EVERYTHING ELSE
ARES- QC, SCANS

BROUGHT TO YOU BY:
EMS TEAM

#EMSMANGA ON
IRC.IRCHIGHWAY.NET
WWW.EMSMANGA.COM

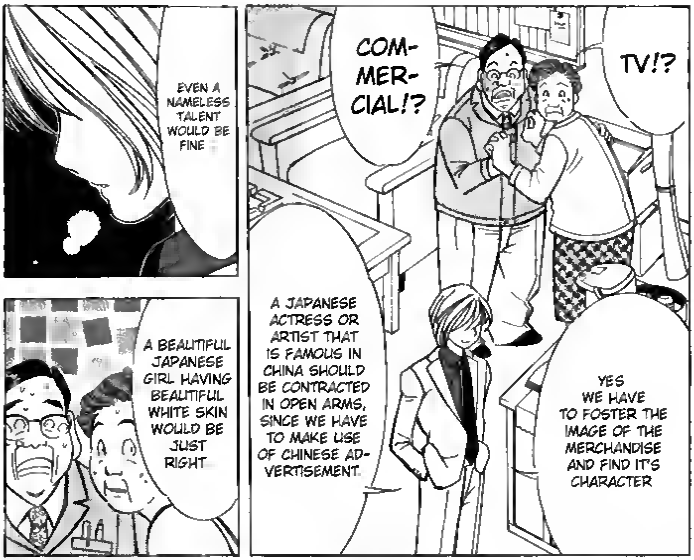
rink21

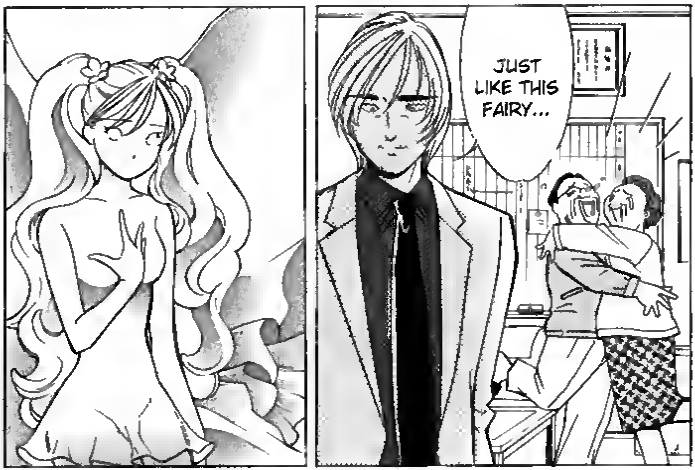
LIANG'S SCHEME

Fujisan Cosmetics
Fujisan Cosmetics
WELL- LIANG, BECAUSE OF THE PRESIDENT, TRULY UNEXPECTED GOOD LUCK HAS FALLEN UPON US-!
THIS SMALL COLLAPSING COMPANY SUDDENLY GAINING ACCESS TO A 13 BILLION YEN MARKET-WE ARE REALLY GRATEFUL!

NOEL...

EH!?
CAN I HAVE IT?
MY DOLL COLLECTION? THAT'S A DOLL THAT I SAW IN BELGIUM.
I THOUGHT THAT IT WAS RATHER CUTE AND BEAUTIFUL SO I BOUGHT IT.
SHESHE (THANK YOU)
YOU LIKE IT? WELL, YOU CAN HAVE IT, PLEASE
I THOUGHT OF HAVING A TV COMMERCIAL NEXT YEAR. RIGHT NOW, THE CHINESE WHO START TO SAVE MONEY WILL BE BUYING JAPANESE PRODUCTS.
THE CHINESE CERTAINLY LOVE JAPANESE BRANDED GOODS.
IN OUR COUNTRY, THE QUALITY OF OUR PRODUCTS IS RATHER POOR. ON TOP OF BEING GOOD, YOUR COMPANY HAS A GOOD BRAND NAME. ONE GLANCE AND I KNEW THAT IT IS A JAPANESE PRODUCT... THAT IS WHY YOU'LL SUCCEED.


EVEN A NAMELESS TALENT WOULD BE FINE
A BEAUTIFUL JAPANESE GIRL HAVING BEAUTIFUL WHITE SKIN WOULD BE JUST RIGHT
COM-MER-CIAL!?
TV!?
A JAPANESE ACTRESS OR ARTIST THAT IS FAMOUS IN CHINA SHOULD BE CONTRACTED IN OPEN ARMS, SINCE WE HAVE TO MAKE USE OF CHINESE AD-VERTISEMENT.
YES WE HAVE TO FOSTER THE IMAGE OF THE MERCHANDISE AND FIND IT'S CHARACTER

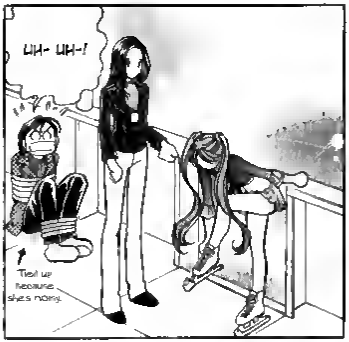

JUST LIKE THIS FAIRY...

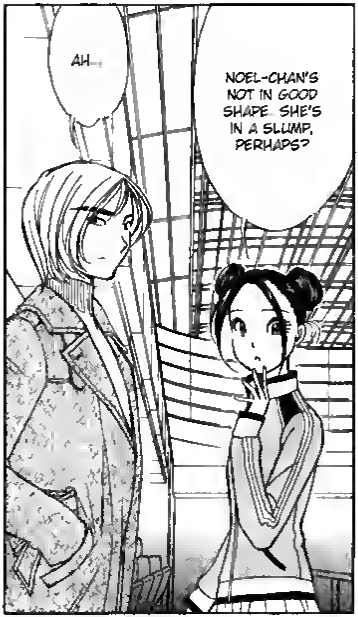
ミラゴ!!

WITH A SISTER LIKE YOU STICKING SO CLOSE LIKE THAT, YOUR BROTHER WON'T BE ABLE TO GET A GIRL-FRIEND!
THE SCHOOL SURVEY'S BEST COUPLE IS TSUKICKA-SENSEI AND AIKAWA-SENSEI!
BAJIKA-JIKA
SFX SUGOI!!

SFX: ZAH!
AH...
HAA
HAA
HAA...

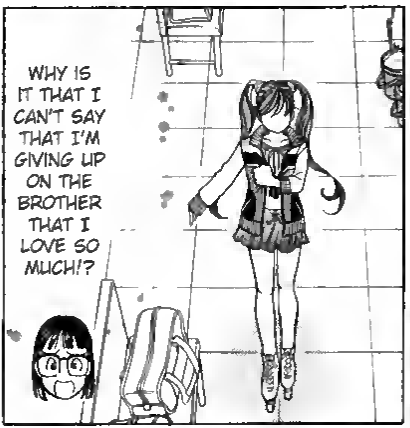
WHAT ARE YOU DAWDLING ABOUT!? AS SOON AS SUMMER IS OVER, THE SEASON WILL START!
YOU DOPE!!
IT'S NOT CLEAN, THE AXIS WAS SHAKY, WHAT WERE YOU DOING?
HEY-!! NOEL!!
SHE CAN'T CONCENTRATE
Geez-!
DON'T SCREAM!! DON'T CRUSH THE FEELINGS OF THE CONTESTANT WITH YOUR OWN EMOTIONS!
AGU... AGA....
WE DON'T HAVE TIME, IT'S FRUSTRATING-!!
WHAT SENSITIVITY! DELICACY!
SHE'S JUST A 15 YEAR OLD GIRL, SHE'S IN THE AGE OF SENSITIVITY.
SHE HAS A LOT OF DELICACIES, JUST WATCH OVER HER!


UH- UH-!
Tied up because she's noisy.


AH...
NOEL-CHAN'S NOT IN GOOD SHAPE. SHE'S IN A SLUMP, PERHAPS?

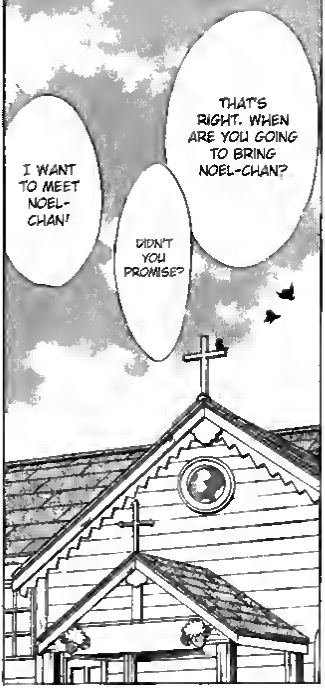
YES.

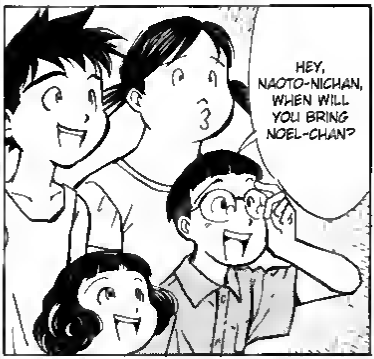
DON'T WORRY, IT'S ALRIGHT, WE STILL HAVE TIME, TRY TO DO IT SLOWLY

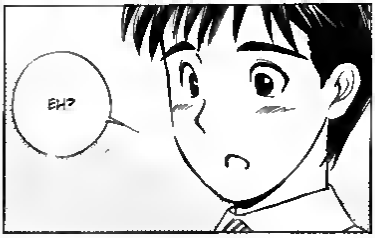

WHY IS IT THAT I CAN'T SAY THAT I'M GIVING UP ON THE BROTHER THAT I LOVE SO MUCH!?

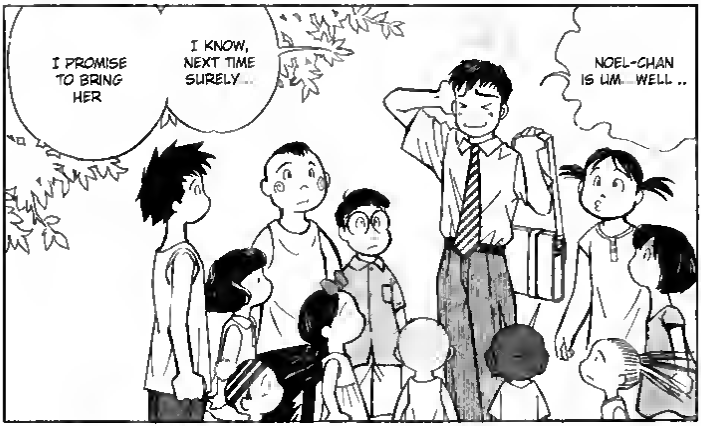
IT'S ALRIGHT
NOEL IS ALREADY HAPPY JUST BEING BESIDE HER BROTHER
THANKS FOR THE HARD WORK I'M GOING AHEAD
...
THAT GUY, RECENTLY HE IMMEDIATELY GOES HOME AFTER WORK
MATSUMOTO-SENSEI!
AH, YOU'RE ALL DRESSED UP. WHERE ARE YOU GOING AIKAWA-SENSEI?
COULD IT BE THAT YOU PROMISED A DATE WITH TSUKIOKA-SENSEI?
YOU'RE MISTAKEN!

EH!?
IT'S SUSPICIOUS, ISN'T IT. WANNA GO SEE?
SHH
SHH!
WAN WAN
Koh-tsuji Kindergarden


I WANT TO MEET NOEL-CHAN!
DIDN'T YOU PROMISE?
THAT'S RIGHT. WHEN ARE YOU GOING TO BRING NOEL-CHAN?


HEY, NAOTO-NICHAN, WHEN WILL YOU BRING NOEL-CHAN?


EH?

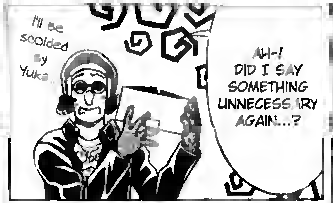

I PROMISE TO BRING HER
I KNOW, NEXT TIME SURELY...
NOEL-CHAN IS UM... WELL ..

SFX BUBATATATA
ぶビビビビ
IS HE A VOLUNTEER?
NO, I ONLY COME HERE TO BRING THE FOOD
DO YOU WORK HERE?
AH! HELLO-
YUP, SHALL I CALL HIM?
HOW ABOUT TSUKIOKA NAOTO? DO YOU KNOW HIM?
AH- WAIT WAIT!
AH- HE'S AN ORPHAN HE WAS BORN HERE
NO NO! I'M ACTUALLY AN ACQUAINTANCE OF NAOTO. WHAT KIND OF RELATIONSHIP DOES HE HAVE HERE?

THAT'S RIGHT! THEY'RE ACTUALLY NOT REALLY SIBLINGS.
R... REALLY, THEN WHAT ABOUT HIS SISTER NOEL?
ORPHAN!?
EH!? EH!? WHAT? WHAT DID YOU JUST SAY?
AH- OH NO!! NO, NO.
THEY'RE NOT REAL SIBLINGS, NAOTO AND NOEL-CHAN.

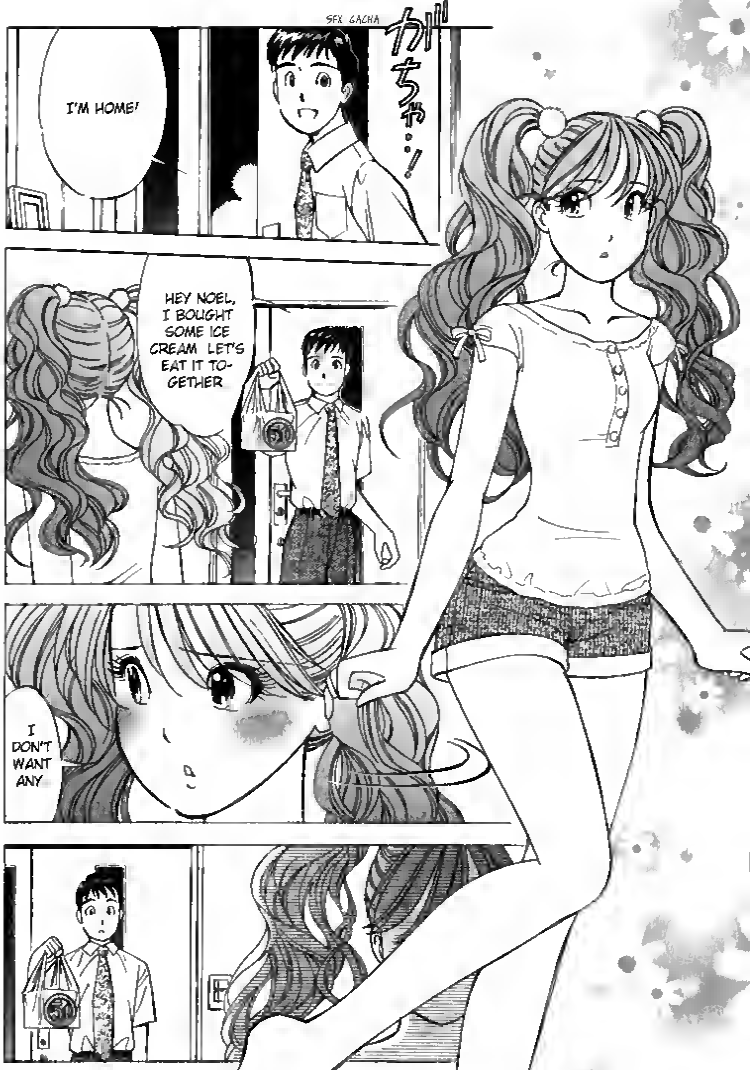
THOSE SIBLINGS ARE MUTUALLY ATTRACTED TO EACH OTHER!

BUT NOEL DOESN'T KNOW THAT
IT WAS HER PARENTS THAT RAISED THEM AS BROTHER AND SISTER


I'll be scolded by Yuka
AH-! DID I SAY SOMETHING UNNECESSARY AGAIN...?

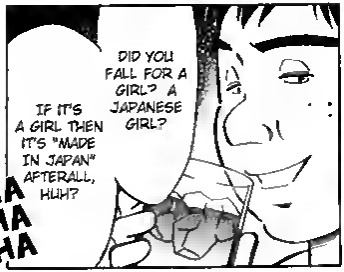
HUH? ARE YOU LEAVING? EXACTLY WHO ARE YOU?
TSUKIOKA NAOTO WAS AN ORPHAN!?
THEY AREN'T REAL SIB-LINGS!?

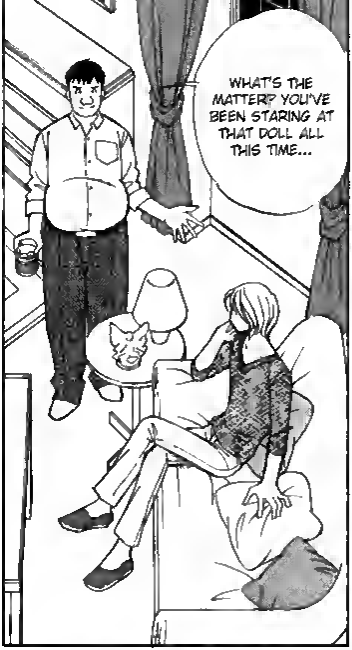
NOW I KNOW.
THE MEANING OF THAT MYSTERIOUS ATMOSPHERE BETWEEN THOSE SIBLINGS...

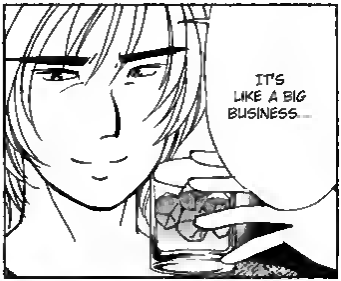

I'M HOME!
ガチャ…!
HEY NOEL, I BOUGHT SOME ICE CREAM LET'S EAT IT TO-GETHER
I DON'T WANT ANY

BROTHER
NOEL...

SFX: TOWA TOWA
トク
トク
WHY ARE WE FUSSING OVER A JAPANESE BRAND?
SUCH ADMIRABLE JAPANESE PRODUCTS HAVE A DELICACY THAT OUR COUNTRY CANNOT IMITATE
THERE IS NO MISTAKING IT. A JAPANESE PRODUCT'S CHARM, IT WILL GIVE US HUGE PROFITS.
LIANG!
LET'S MAKE A TOAST TO OUR FUTURE SUCCESS!


DID YOU FALL FOR A GIRL? A JAPANESE GIRL?
IF IT'S A GIRL THEN IT'S "MADE IN JAPAN" AFTERALL, HUH?
HA HA HA

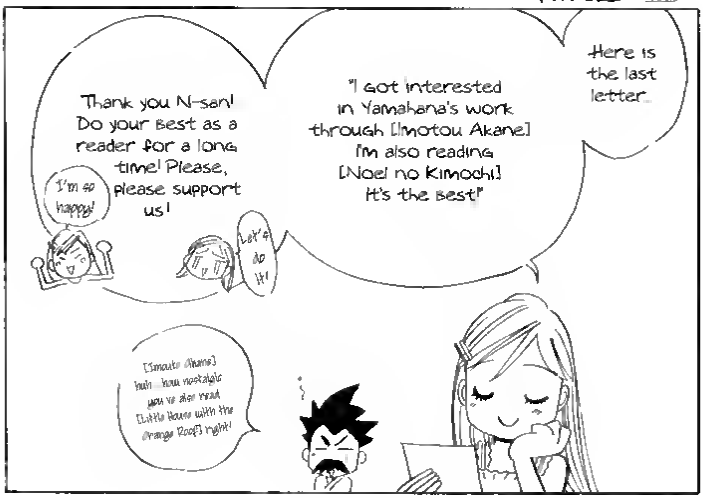

WHAT'S THE MATTER? YOU'VE BEEN STARING AT THAT DOLL ALL THIS TIME...

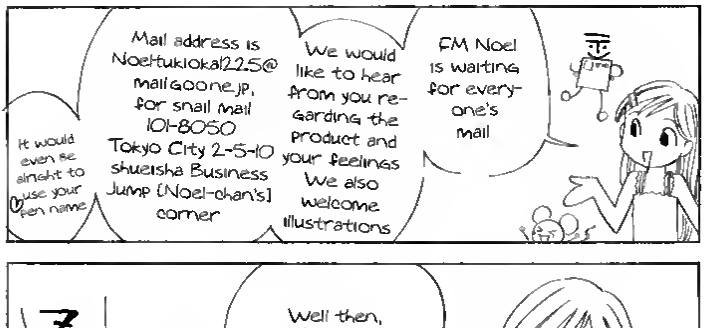

IT'S LIKE A BIG BUSINESS...

WE WILL HAVE THAT GENIUS GIRL MAKE US A FORTUNE...
カラ・・・

SPX KARAN

YOU ARE MY LOVABLE FAIRY..
NOEL...
HMPH! WHAT ELSE ARE YOU THINKING, YOU MONEY OBSESSED THING?
FU FU FU FU


Here is the last letter.
"I got interested in Yamahana's work through [Imotou Akane] I'm also reading [Noel no Kimochi] It's the best!"
Thank you N-san! Do your best as a reader for a long time! Please, please support us!
I'm so happy!
Let's do it!
[Imouto Akane] huh... how nostalgic you're also read [Little House with the Orange Roof] right?


FM Noel is waiting for everyone's mail
We would like to hear from you regarding the product and your feelings We also welcome illustrations
Mail address is Noeltukioka2225@mail.goo.ne.jp, for snail mail 101-8050 Tokyo City 2-5-10 shueisha Business Jump [Noel-chan's] corner
It would even be alright to use your pen name

EP. 1 EDITED "LITTLE HOUSE" FOR SEX SCANS. WE ALSO STARTED "IMOUTO AKANE" DON'T YOU WANT TO PICK THAT ONE UP AKES? =)

Le conte d amour de
Noel

MISC NOTES:

HI PEOPLE, HERE'S NOEL NO KIMOCHI CH 21! JUST ONE MORE CHAPTER TO GO, THEN WE'LL COMPLETE VOLUME 3!

I WAS A TAD LATE IN GETTING THIS CHAPTER OUT, AS IT IS, I JUST RECENTLY STARTED A FULL TIME "REAL-WORLD" JOB, SO MY ACTUAL TIME TO WORK ON MANGA WAS CHOPPED IN HALF (AS IF WE WERE REALLY CRANKING OUT MANGA TO BEGIN WITH!) HOPEFULLY THOUGH, IT SHOULDN'T EFFECT OUR RELEASES TOO MUCH, AS WE'RE STILL ON A 2-3 RELEASES A MONTH SCHEDULE FOR NOW ALTHOUGH IF WE CAN GET ANOTHER TRANSLATOR IN, I MAY NEED TO ADJUST A FEW THINGS.

AS ALWAYS, WE APPRECIATE IT IF YOU CAN SEED THE TORRENTS FOR AS LONG AS POSSIBLE TO ASSIST OTHERS IN DOWNLOADING OUR WORK. THANKS AND LOOK FORWARD TO OUR NEXT RELEASE!

-ARES

CREDITS:

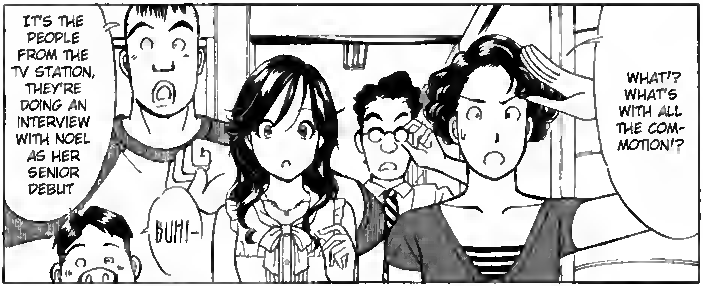
DURENDAL- TRANSLATOR
EYE- EVERYTHING ELSE
ARES- QC, SCANS

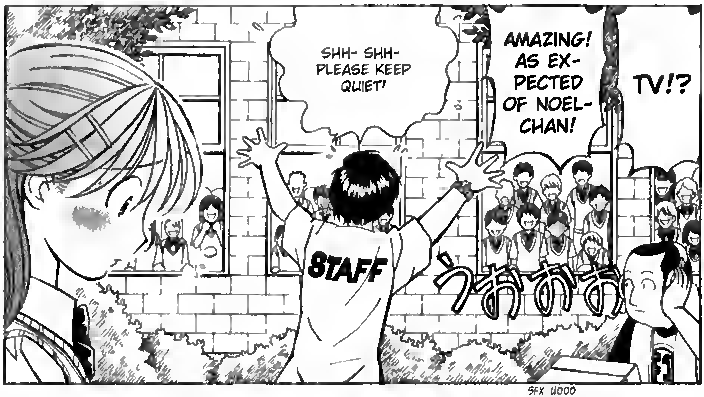
BROUGHT TO YOU BY:
EMS TEAM

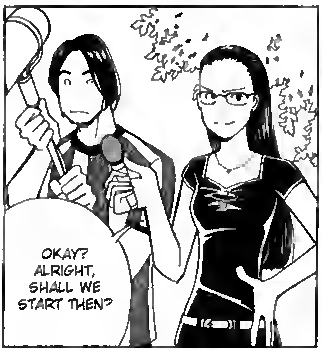
#EMSMANGA ON
IRC.IRCHIGHWAY.NET
WWW.EMSMANGA.COM

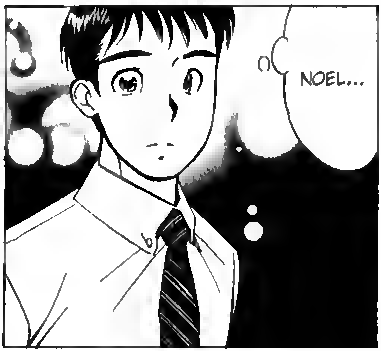
rink 22
THUNDER

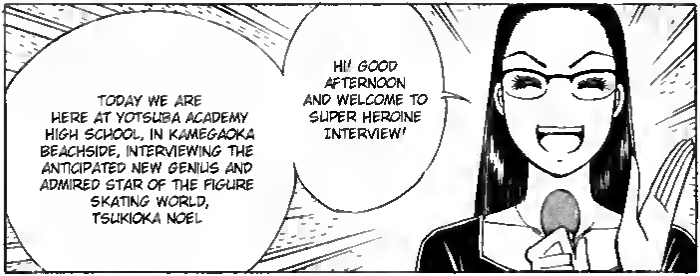
STAFF
WHAT'S THAT?
WHAT ARE THEY DOING?


IT'S THE PEOPLE FROM THE TV STATION, THEY'RE DOING AN INTERVIEW WITH NOEL AS HER SENIOR DEBUT
BUMI-
WHAT!? WHAT'S WITH ALL THE COMMOTION!?


SHH- SHH- PLEASE KEEP QUIET!
AMAZING! AS EXPECTED OF NOEL-CHAN!
TV!?
STAFF
うおおお
SFX UOOO

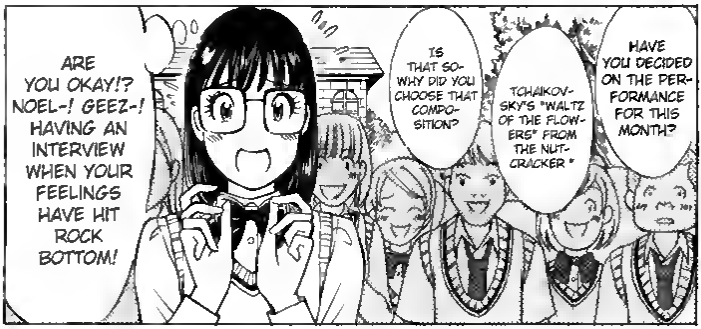

OKAY? ALRIGHT, SHALL WE START THEN?

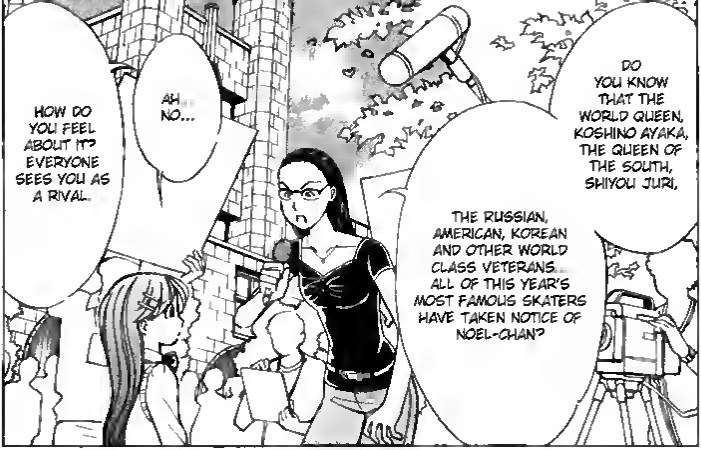

NOEL...


TODAY WE ARE HERE AT YOTSUBA ACADEMY HIGH SCHOOL, IN KAMEGAOKA BEACHSIDE, INTERVIEWING THE ANTICIPATED NEW GENIUS AND ADMIRED STAR OF THE FIGURE SKATING WORLD, TSUKIOKA NOEL
HI! GOOD AFTERNOON AND WELCOME TO SUPER HEROINE INTERVIEW!

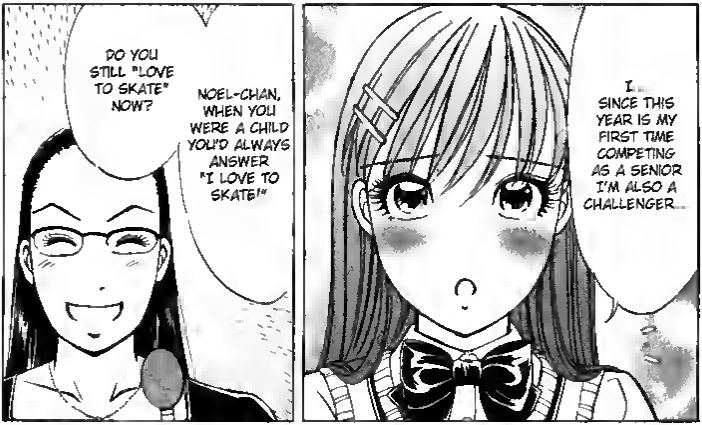
YES, I'M DOING WELL.
WELL, IT'S FINALLY SEPTEMBER AND THE FIGURE SKATING SEASON IS STARTING. HOW ARE YOU DOING WITH YOUR PROGRAM? ARE YOU DOING WELL?
SFX: ZAWA ZAWA ZAWA

KUH-! HER SMILE IS SO CUTE-! I WANT TO EAT IT!!
GOOD AFTERNOON.
GOOD AFTERNOON, NOEL-CHAN!

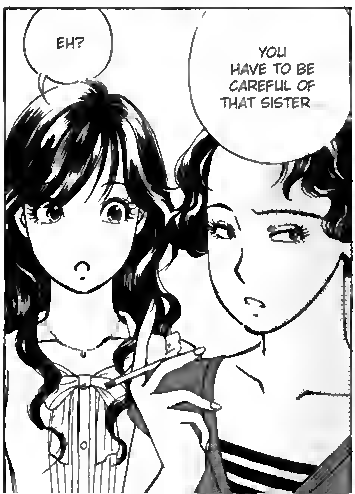

ARE YOU OKAY!? NOEL-! GEEZ-! HAVING AN INTERVIEW WHEN YOUR FEELINGS HAVE HIT ROCK BOTTOM!
IS THAT SO- WHY DID YOU CHOOSE THAT COMPO-SITION?
TCHAIKOV-SKY'S "WALTZ OF THE FLOW-ERS" FROM THE NUT-CRACKER"
HAVE YOU DECIDED ON THE PER-FORMANCE FOR THIS MONTH?

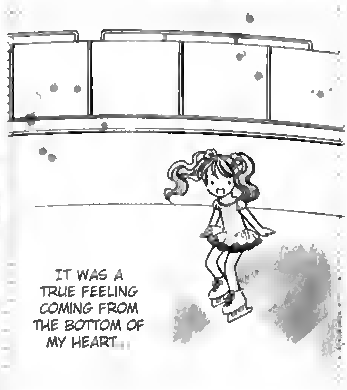

HOW DO YOU FEEL ABOUT IT? EVERYONE SEES YOU AS A RIVAL.
AH... NO...
DO YOU KNOW THAT THE WORLD QUEEN, KOSHINO AYAKA, THE QUEEN OF THE SOUTH, SHIYOU JURI,
THE RUSSIAN, AMERICAN, KOREAN AND OTHER WORLD CLASS VETERANS... ALL OF THIS YEAR'S MOST FAMOUS SKATERS HAVE TAKEN NOTICE OF NOEL-CHAN?

SHE WAS NOTICED-
We have to support her!
AMAZING- IS THAT SO..

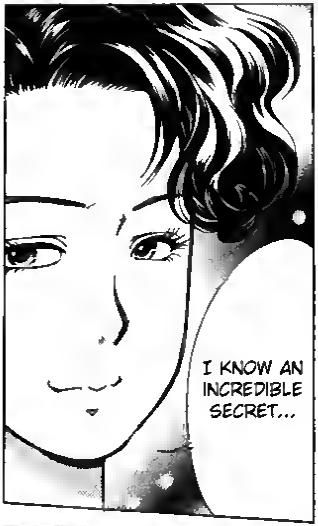

DO YOU STILL "LOVE TO SKATE" NOW?
NOEL-CHAN, WHEN YOU WERE A CHILD YOU'D ALWAYS ANSWER "I LOVE TO SKATE!"
I... SINCE THIS YEAR IS MY FIRST TIME COMPETING AS A SENIOR I'M ALSO A CHALLENGER...

NOEL LOVES SKATING!
YES... I LOVE IT!
THAT'S RIGHT... I ALWAYS CARELESSLY SAID THAT TO EVERYONE


EH?
YOU HAVE TO BE CAREFUL OF THAT SISTER


IT WAS A TRUE FEELING COMING FROM THE BOTTOM OF MY HEART...

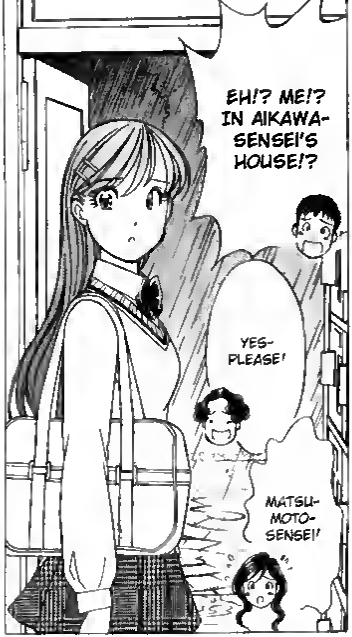
IF I CONTINUE TO SKATE, I FEEL LIKE FLYING INTO THE SKY...

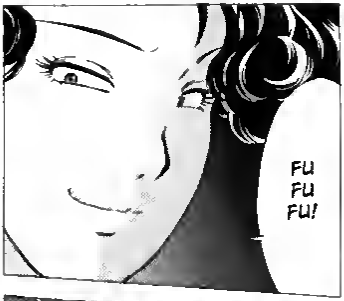

I KNOW AN INCREDIBLE SECRET...

SECRET?

TONIGHT THERE WILL BE THUNDER-STORMS WITH HEAVY RAINS.
WITH AS MUCH AS 4 INCHES OF RAIN AN HOUR WITH THUNDER.
HEAVY RAIN AND THUNDERSTORMS ARE SUCH A HASSLE.
NOEL...
THEY SAY IT'S GOING TO RAIN TONIGHT. I'LL PICK YOU UP IN THE CAR.

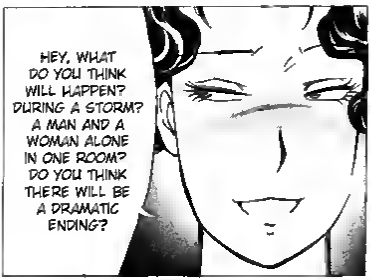
TSUKIOKA-SENSEI
IT'S ALRIGHT. I'LL RIDE MY BIKE HOME
YES?
HEY, CAN I ASK YOU SOME-THING?
OUR APARTMENT HAS A VERANDA AND IT LEAKS WHEN THERE ARE HEAVY RAINS
NO MATTER WHAT WE TELL THE LANDLORD, THEY CAN'T FIX IT...
THERE WILL BE HEAVY RAINS TONIGHT, RIGHT? WE ARE VERY WORRIED...
WE'RE SORRY, BUT CAN YOU HELP US LOOK AT IT?
...


EH!? ME!? IN AIKAWA-SENSEI'S HOUSE!?
YES-PLEASE!
MATSU-MOTO-SENSEI!


FU FU FU!

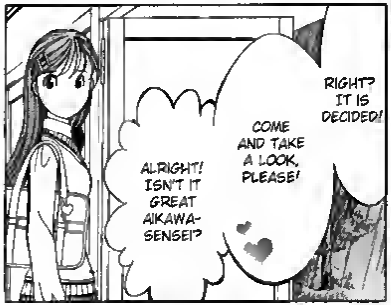
SEX SHI-!
I JUST WANT AIKAWA-SENSEI AND YOUR BROTHER TO BE ALONE TOGETHER
THE VERANDA BEING BROKEN IS ACTUALLY A LIE

AH! NOEL-CHAN! THE TV CREW CAME TODAY TO GET AN INTERVIEW
YOU'RE REALLY AMAZING
CAN YOU COME HERE A SECOND? COME HERE!
Do your best!

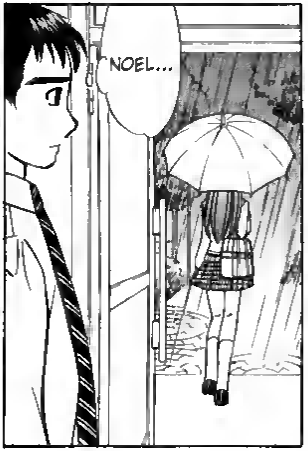

HEY, WHAT DO YOU THINK WILL HAPPEN? DURING A STORM? A MAN AND A WOMAN ALONE IN ONE ROOM? DO YOU THINK THERE WILL BE A DRAMATIC ENDING?

WE SHOULDN'T BE INTERFERING IN YOUR BROTHER'S PATH TO LOVE

THE TWO OF THEM IN A ROOM!?

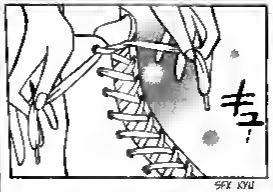

RIGHT? IT IS DECIDED!
COME AND TAKE A LOOK, PLEASE!
ALRIGHT! ISN'T IT GREAT AIKAWA-SENSEI?

FUFUFUFU
?


NOEL...

MY DREAMS AND LOVE...
WILL BE FULFILLED LIKE MAGIC...
THAT'S WHAT I BELIEVED...

SFX: ZAAAAA


#1
SFX: KYU

IF I DO MY BEST I'M SURE SOMEDAY...

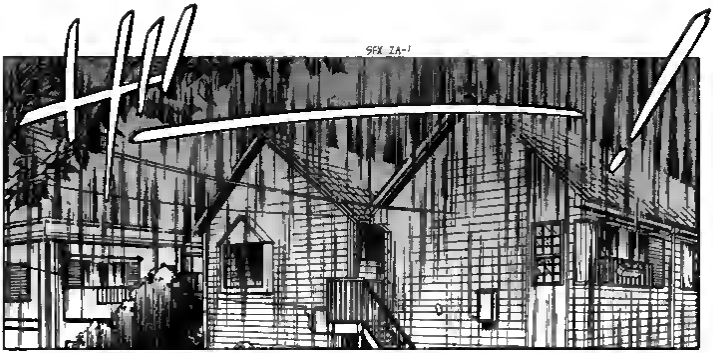
SKATES ARE MAGIC SHOES WITH SHINING WINGS.

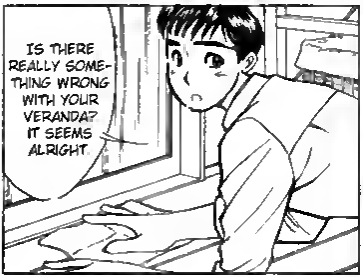
I MUSTN'T INTERFERE.
I HAVE TO LET GO...
WITH A SISTER LIKE YOU STICKING SO CLOSE LIKE THAT, YOUR BRO-THER WON'T BE ABLE TO GET A GIRLFRIEND!
I CAN'T THINK ABOUT IT.

KYAAAAAH!
SFX ZAZA-!
AAH GEEZ-!
...
TOTALLY IN BAD CONDITION!! WHAT SHOULD I DO!
Haa
Haa
Haa

NOEL-!
DURING A STORM, A MAN AND A WOMAN ALONE... WHAT DO YOU THINK WILL HAPPEN?
BROTHER

NO!
STOP
IT!!


HH


IS THERE REALLY SOMETHING WRONG WITH YOUR VERANDA? IT SEEMS ALRIGHT

THE RAIN WILL WILL BE LEAKING SOON, RIGHT?

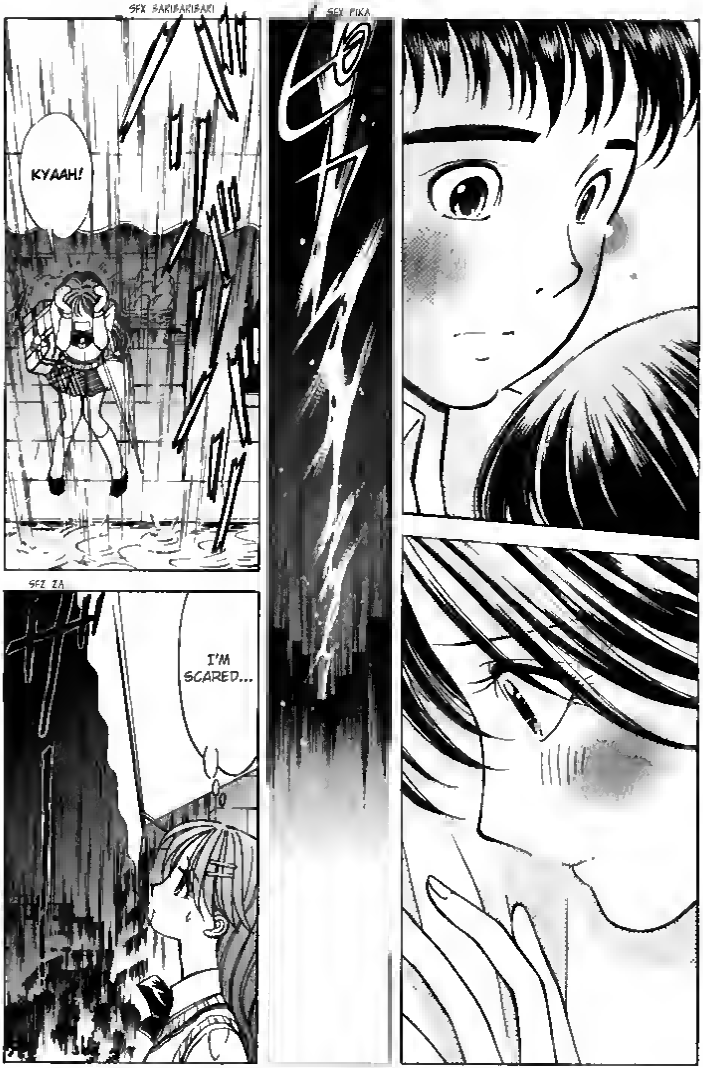
HEY, WHERE ARE YOU GOING!? MATSUMOTO-SENSEI!!
I'LL LEAVE YOU TWO ALONE FOR A WHILE, AIKAWA-SENSEI IS SCARED OF THUNDER.

SORRY FOR MAKING YOU COME THIS WAY, TSUKIOKA-SENSEI, !

BUT...
LOOK, YOU! IF YOU KEEP ON BEING TOO TIMID, YOU WON'T BE ABLE TO GET THE HEART OF TSUKIOKA NAOTO!
SFX: GACHA
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? ISN'T THIS YOUR BIG CHANCE? PULL YOURSELF TOGETHER!
BUT LEAVING ME ALONE...
I HAVE FRIENDS IN THE NEIGHBORHOOD, SO I'LL BE STAYING WITH THEM.
EH!?
ARE NOT REAL SIBLINGS?!
DO YOU KNOW THAT NOEL-CHAN AND NAOTO-KUN...

THE SISTER HAS A THING FOR NAOTO-KUN, AND EVEN NAOTO-KUN REGARDS HIS SISTER...
THOSE SIBLINGS HAVE AN ATMOSPHERE OF A MAN AND A WOMAN
SEE YOU. DO YOUR BEST
IF YOU WAIT TOO LONG, THE SISTER WILL BE SNATCHING NAOTO-KUN FROM YOU
SFX: PATAN
ハァ、ハァ、

SFX: FUKA
WHERE IS MATSUMOTO-SENSEI GOING?
HUH?
SFX: ZUGAGA'N
KYAH!


SFX SARISARISARI
KYAAH!
SFX PIKA
SFX ZA
I'M SCARED...

SFX ZA
I'M GOING HOME.
I'M WORRIED ABOUT MY SISTER AND SHE IS PROBABLY ALONE.
SFX GACHA
SEE YOU.
BROTHER..
ARE YOU REALLY WITH AIKAWA-SENSEI NOW?

I DON'T WANT TO BE... ALONE...
PLEASE DON'T GO...

❸ BECAUSE I LIKE YOU (END)

About the appearance of the siblings
Li-san and Yuishan from China

I also happened to have visited China once.

Naturally, I have no idea how to speak chinese.

The chinese that Li-san and Yuishan speak was
translated to me by my religious friend K-san.

K-san graduated in foreign language, worked
in a company, and speaks Chinese like an elite.

As a student, he studied chinese language and history.

He was thinking about 'life's goal', 'reason for living',
"concerning life and death." K-san, looking for the answer,
stayed in China, read books of philosophy and the philosophy of
the world. For the sake of research he proceeded to university.

It's funny to think about, passionately trying to search
for the answer wholeheartedly, and then he had a certain
thing that changed to stop his travel research.

Encountering the Good Book, he found the
answer he was looking. Meaning, the reason.

(There is no need for YOU to search. The answer is in there)
K-san graduated from university with the BIBLE in his hand.

Right now, he goes to church with his
wife and cute son and is very happy.

It is an interesting story that makes me
laugh whenever I think about it. Hahaha.

"Noel is a cute name" "I love this name",
I have recieved a lot of comments like this

However, to tell the truth,
this name is not a name I thought of

It is a name that I asked from a deregyman

"In the Bible, can you think of a cute girl's name
that is associated with snow and ice?" I asked

After a few days, he mailed me with "What about Noel?"

In French, it has the meaning of "Christmas"

The heroine of the story, it hits with a world view

Such a wonderful name, I don't think I could come up it

Having met all sorts of support, being supported
by a lot of people, this work came to life

Of course, more that anything, the support of the readers

is what I loved the most

Everyone, thank you very much for always supporting me

2008.12.22

「ビブネスジャンプ」H20年16号－23号に
好評連載されたものを収録しました。

◉ヤングジャンプ・コミックス◉
BJ

ノエルの気持ち
❸

好きなんだもん

発行日
2009年1月24日［第1刷発行］

著者
山花典之
©Noriyuki Yamahana 2009

編集
株式会社ホーム社
〒101-8050 東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号
電話＝東京03(5211)2651

発行人
太田富雄

発行所
株式会社集英社
〒101-8050 東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号
電話＝東京03(3230)6281(編集部)/03(3230)6191(販売部)/03(3230)6076(読者係)
Printed in Japan

印刷所
凸版印刷株式会社

造本には十分注意しておりますが、乱丁・落丁(本のページ順序の間違いや抜け落ち)の場合はお取り替え致します。
購入された書店名を明記して、集英社読者係宛にお送り下さい。
送料は集英社負担でお取り替え致します。
但し、古書店で購入したものについてはお取り替え出来ません。
本書の一部または全部を無断で複写、複製することは、法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

ISBN978-4-08-877586-9 C9979

Le conte d amour de
Noel

MISC NOTES:

HI PEOPLE, HERE'S NOEL NO KIMOCHI CH 22! WE HAVE NOW COMPLETED VOL 3! 3 DOWN AND 4 TO GO!

THIS CHAPTER IS ALSO NEW FOR ME, AS IT'S THE FIRST CHAPTER OF MANGA I HAVE EDITED OR PROOFREAD REMOTELY! THANKS TO THE WONDERS OF TECHNOLOGY AND VPN, I AM WRITING THIS FROM MY WORK PC AND IT'S GOING TO MY LAPTOP BACK HOME. IT'S NICE TO FINALLY GET PAID TO WORK ON MANGA!!

ALTHOUGH TECHNICALLY, I WAS HOPING TO GET ST OUT BEFORE THIS RELEASE, ST IS A BIT TOO "NSFW" TO WORK ON :P SO HERE'S NOEL!

AS ALWAYS, WE APPRECIATE IT IF YOU CAN SEED THE TORRENTS FOR AS LONG AS POSSIBLE TO ASSIST OTHERS IN DOWNLOADING OUR WORK. THANKS AND LOOK FORWARD TO OUR NEXT RELEASE!

-ARES

PS: PLEASE READ THE AFTERWORD BY THE AUTHOR TO MAKE DURENDAL FEEL BETTER, K? THANKS!

CREDITS:

DURENDAL- TRANSLATOR
EYE- EVERYTHING ELSE
ARES- QC, SCANS

BROUGHT TO YOU BY: EMS TEAM

#EMSMANGA ON
IRC.IRCHIGHWAY.NET
WWW.EMSMANGA.COM

Le conte d' amour de Noel

ノエルの気持ち

BECAUSE I LIKE YOU

3

山花典之

Noriyuki Yamahana

BJ ビージャン YJC

ノエルの気持ち

Le conte d' amour de Noel

3

山花典之

集英社

Le conte d' amour de Noel

BJ ビージャン YJC

Le conte d' amour de Noel

ノエルの気持ち

BECAUSE I LIKE YOU

3

山花典之

Noriyuki Yamahana

BJ ビージャン YJC

ノエルの気持ち

Le conte d' amour de Noel

3

山花典之・集英社

9784088775869

1929979005146

ISBN978-4-08-877586-9

C9979 ¥514E

定価 本体514円＋税

雑誌 44265－86

BJ ビージャン YJC

Tsukioka Noel, the World Jr. Figure Skating Princess, at 15 years old, honestly dreams of loving her brother. While in the middle of strict lessons, she went out on a date with her brother and she turned into her cheerful self, there was a great shock during the rehearsal of the ice show!! Then, there appears in front of Noel the siblings from China. The black scheme using Noel starts to move.. !?

Le conte d' amour de Noel